Memoria Anual Annual Report

2007

Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga

ÍNDICE
INDEX

7 PRESENTACIÓN
PRESENTATION

11 INTRODUCCIÓN
INTRODUCTION

15 CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
BOARD OF DIRECTORS

19 ESTADOS FINANCIEROS
BALANCE SHEETS

29 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO
TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

55 OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES

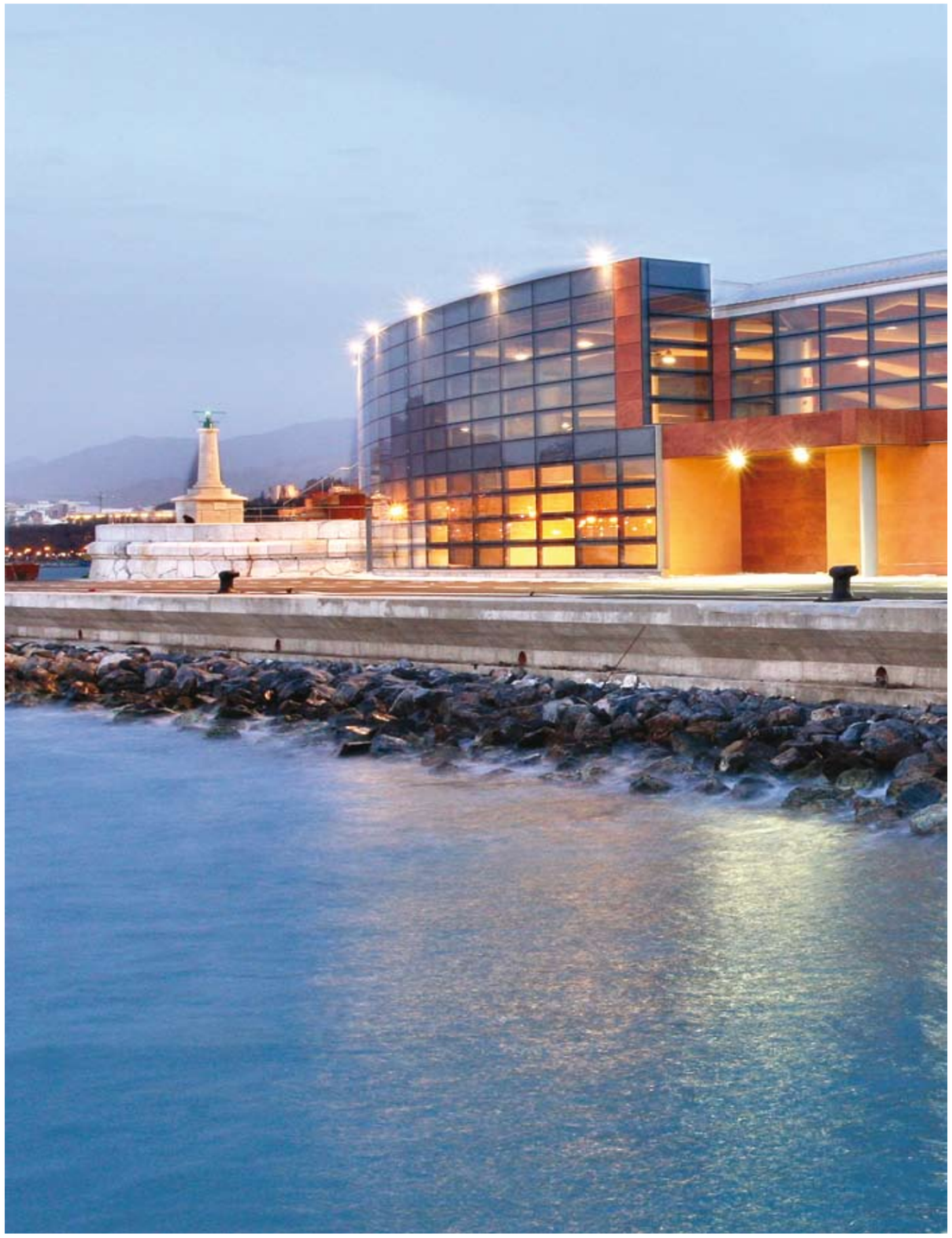
61 ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO
TRAFFIC STATISTICS

95 UTILIZACIÓN DEL PUERTO
PORT UTILIZATION

99 OBRAS
WORKS

103 LÍNEAS MARÍTIMAS
REGULAR SHIPPING LINES

107 DIRECTORIO
DIRECTORY



PRESENTACIÓN
PRESENTATION

En los últimos días del año se produjo el hecho más significativo de los últimos doce meses: la inauguración de la Estación Marítima de Cruceros. Unas instalaciones modernas, luminosas, de generosos espacios, con terminaciones dignas, compatibles con la exigencias de seguridad, con capacidad para atender simultáneamente a tres grandes cruceros y a más de 5.000 cruceristas que simboliza, sin duda, una de las apuestas más decididas de esta Autoridad Portuaria. Queremos dar un salto cualitativo en nuestra estrategia en el mundo de los cruceros: pasar de ser un aceptable y reconocido puerto de escala del Mediterráneo, a una referencia imprescindible de los puertos base de nuestro entorno. En el edificio inaugurado el 23 de diciembre estamos expresando gran parte de nuestra futura estrategia. De hecho este año ya ha comenzado a afrontar lo que el futuro nos aguarda: algunos cruceros ya se han posicionado como puerto base y de nuevo hemos batido récord de número de cruceristas.

Las iniciadas obras en los Muelles 1 y 2 demuestran que casi siempre la paciencia tiene su compensación. Superados los mil trámites que el planeamiento nos tenía reservados, por fin la operación puerto-ciudad ha pasado de los documentos al mundo real y si la ejecución de las obras no nos sorprende con nuevos imprevistos es razonable afirmar que la ansiada integración de una parte de nuestras dársenas con la ciudad está cada día más cerca.

El tráfico de contenedores se ha incorporado a la actividad portuaria con pasmosa rapidez y ya es difícil recordar el puerto sin las nuevas grúas, y la acumulación y tráfico de contenedores. La competitividad en este campo es la que tendrá que dictaminar nuestro futuro, pues no en vano en nuestro entorno han surgido terminales que pueden proyectar algunas sombras si no nos posicionamos con un servicio de calidad.

The most relevant event from the last twelve months occurred in the last days of the year: the inauguration of the new Passenger Terminal for cruise ships. It is a modern and full-of-light facility, with wide open spaces and an appropriate finish, reaching the current security standards and able to receive three great cruise ships at the same time and more than 5,000 cruise passengers. This new Passenger Terminal symbolizes, undoubtedly, one of the Port Authority's most determined bets. We intend to step forward improving our quality in our cruise strategy: we want to move from being an acceptable and renowned port of call in the Mediterranean to become an indispensable reference for the home ports of the area. There is a great deal of our strategy in the building inaugurated last December 23rd. In fact, this year we have started to see what future departs for us: some cruise ships have already chosen our port to home port and we have once again beaten our record in the number of cruise passengers.

The works begun in Quays 1 and 2 prove that patience often has its compensation. After overcoming the numerous processes involved in its planning, at last the port-city operation has passed from project to reality, and if no unexpected problems arise in the development of the works, it is reasonable to state that the awaited integration of a part of our basins within the city is getting closer every day.

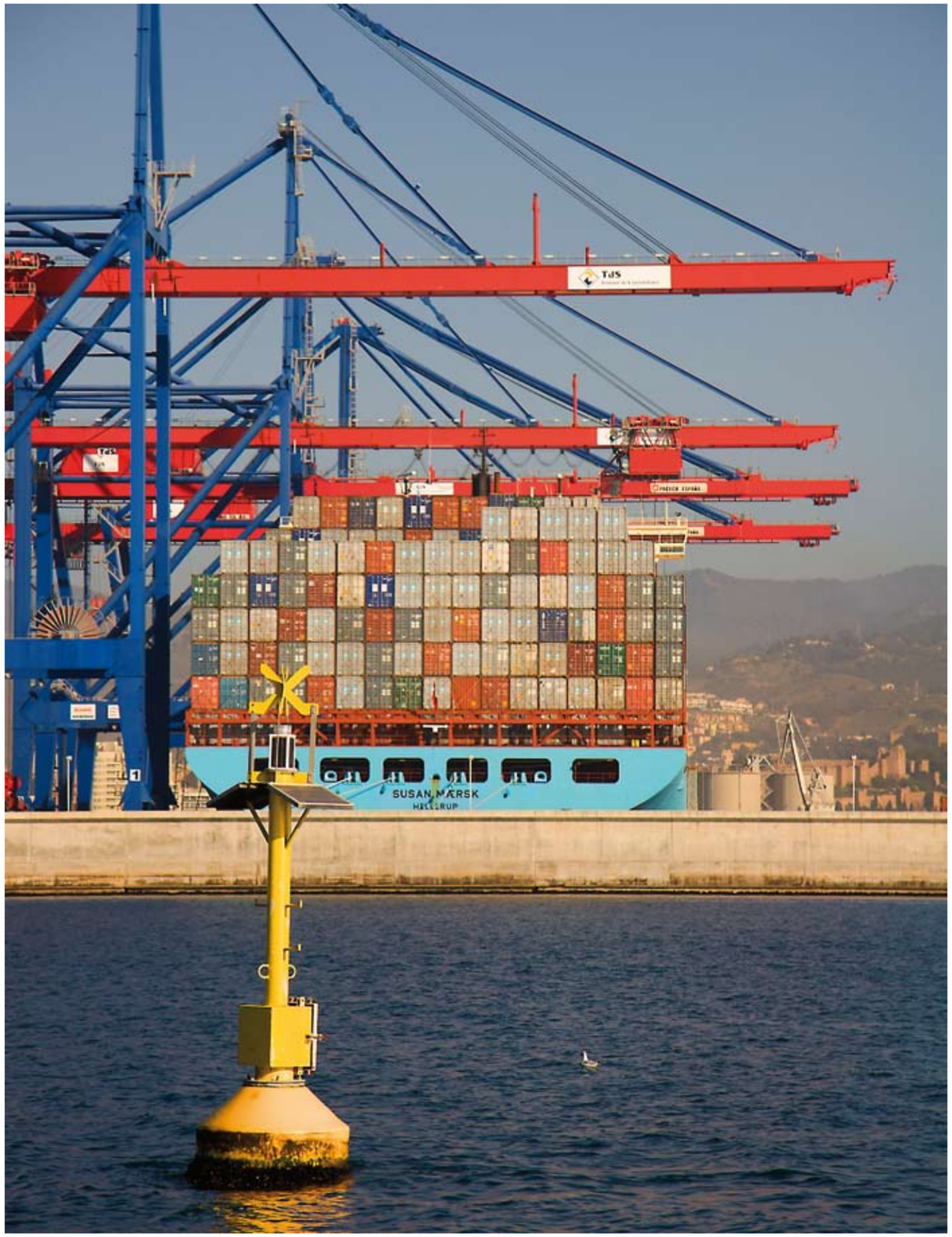
Container traffic has been incorporated to the port activity with an amazing speed and now it is difficult to remember the port without the new cranes and the traffic and accumulation of containers. Competitiveness in this field will have to guide our future, not in vain the new terminals built in our surroundings can project some shadows if we don't offer a good quality service.

Por último, en la tradicional actividad de los graneles hemos estado sometidos a las fluctuaciones que este mercado ha tenido en el resto de puertos, si bien mantenemos los ritmos previsibles y seguimos empeñados en mejorar los niveles de calidad medio-ambiental que es la mejor fórmula de consolidar este tráfico para el futuro.

Ha sido pues, un año de consolidación y esperanza aunque somos conscientes que la inercia no es la mejor aliada para despejar las dudas que se otean en el horizonte.

Finally, the traditional bulk activity has suffered the fluctuations that this market has suffered in all ports, even though we're keeping the expected figures and we are determined to improve the environmental quality standards, which is the best way to consolidate this traffic in the future.

It has been a year of consolidation and hopes, although we are conscious that inertia is not the best ally to clear up the doubts scanned on the horizon.



INTRODUCCIÓN
INTRODUCTION

El Puerto de Málaga ha continuado su crecimiento en el año 2007, si bien éste no ha sido comparable con los habidos en los tres años anteriores, debido, fundamentalmente, al mal comportamiento de los graneles sólidos y a una ralentización en el tráfico de contenedores en el último trimestre.

Se han movido en este año un total de 6,357 millones de toneladas con un incremento del 2,57% respecto al año 2006.

La mercancía general, con 4,535 millones de toneladas, y un incremento del 11,99%, se ha convertido en el tráfico mas importante del Puerto. Este incremento viene de la mano del tráfico de contenedores que ha superado por primera vez los 500.000 TEUS; se han movido concretamente 542.405 TEUS con un incremento del 16,69% respecto al año 2006.

Los graneles sólidos, con 1,599 millones de toneladas, han descendido un 18,10% sobre el año anterior, y los graneles líquidos, aunque han experimentado un aumento del 64,60%, son menos significativos, con solo 109.375 toneladas.

Ha aumentado de forma espectacular el tráfico de vehículos nuevos, de los que se han movido 36.214 unidades con un incremento del 134,30%.

En cuanto al tráfico de pasajeros, sigue su tendencia al alza, alcanzando 612.059 pasajeros, de los que prácticamente la mitad corresponde a cruceros turísticos. Esto supone un aumento del 22,30%, y muestra un inicio muy esperanzador de la utilización del Puerto de Málaga como puerto de origen y destino.

Los ingresos del ejercicio han superado los 15 millones de euros y el resultado ha sido positivo, aunque gracias al fondo de compensación recibido.

The Port of Málaga has continued to grow in 2007, even if that growth has not been as large as the ones from the three previous years, mainly due to the bad results gotten from the solid bulks, and to a slower growth in the container traffic during the last three months of the year.

A total of 6,357 millions of tons has been moved, which means an increase of 2.57% compared to 2006.

General cargo, with 4.535 millions of tons and with an increase of 11.99%, has become the most important traffic in the Port. This increase goes hand in hand with container traffic, which has exceeded 500,000 TEUS for the first time. Actually, a total of 542,405 TEUS have been moved, meaning an increase of 16.69% compared to 2006.

Solid bulks, with 1.599 millions of tons, have decreased 18.10% over the previous year, and liquid bulks, even experimenting an increase of 64.60% compared to the previous year, is not as significant, with 109,375 tons.

The traffic of new vehicles has increased greatly, in fact 36,214 units have been moved with an increase of 134.30%.

When it comes to passenger traffic, the trend keeps on, as it has reached the figure of 612,059 passengers, from which a half correspond to tourist cruise ships. This means an increase of 22.30% and shows a very encouraging start for the use of the Port of Malaga as a home port.

The revenues in the exercise have overcome €15,000,000 and there have not been losses, even though this has been possible thanks to the compensation funds received.

Hemos invertido en el año 2007 16,21 millones de euros, por lo que hemos conseguido realizar el 93,27% de la inversión programada.

Se ha terminado la obra de la Nueva Terminal Marítima para Cruceros en el Dique de Levante, también el Atraque Sur, y se han iniciado las obras del Atraque Norte. Este conjunto de actuaciones esperamos impulse el importante tráfico de pasajeros que ya tiene este Puerto.

We have invested 16.21 million euros in the last year, which means that we have achieved to fulfil 93,27% of the programmed investment.

The works for the New Passenger Terminal of the Eastern Quay and Southern berth for cruises have been finished, and the works in the Northern berth have already started. We expect this group of actions will support the important traffic of passengers that this Port already holds.

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA

PORT AUTHORITY´S BOARDS OF DIRECTORS

Presidente / President:
D. Enrique Linde Cirujano

Vicepresidente / Vice president:
D. Francisco Hoya Bernabéu
Capitán Marítimo del Puerto de Málaga / Merchant Navy Captain of Port of Málaga

Vocales / Members:

Director de la Autoridad Portuaria / Director of Port Authority:
D. Manuel Conde Gutiérrez del Álamo

En representación de la Administración del Estado / Central Government Representatives:
D.ª Guadalupe Torres López
D. Alfonso González Barrios
D. Daniel Moreno Sanchez
D. Juan Carlos Fernández-Rañada de la Gándara

En representación del Ayuntamiento de Málaga / For the Málaga City Council:
D. Juan Ramón Casero Domínguez
D. Francisco Ruiz García
D. Javier Gutiérrez Sordo

En representación de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Málaga /
For the Málaga Chamber of Comerce, Industry and Shipping:
D. Jerónimo Pérez Casero
Vocal Suplente / Substitute member: D. Rafael García Padilla

En representación de los Sectores económicos más relevantes en el ámbito portuario de Confederación de Empresarios de Andalucía /
Representatives of the economic sectors more relevant in the port area:
D. Fernando Banderas Doblas
Vocal Suplente / Substitute member: D. Manuel Urraca Pinzón

En representación del Sindicato CC.OO. / CC.OO. Labour Union:
D. Juan Manuel Trujillo Castillo
Vocal Suplente / Substitute member: D. José Manuel Rosa Cerezuela

En representación del Sindicato U.G.T. / UGT Labour Union:
D. José Ripoll Gallego-Cárdenas
Vocal Suplente / Substitute member: D. Juan Antonio Triviño Badillo

En representación de las Organizaciones Empresariales del ámbito portuario /
For the Port Area Company Associations:
D. Vicente García Martín
Vocal Suplente/ Substitute member: D. Juan López Escobar

En representación de la Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa /
Representative of the Department of Employment and Technological Development of the Autonomous Government of Andalusia:
D.ª María Gámez Gámez

En representación de la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte /
Representative of the Department of Tourism, Commerce and Sport of the Government of Andalusia:
D. José Cosme Martín Jiménez,
Vocal Suplente / Substitute member: D. José Manuel Roldán Ros

Directora Gerente de la Empresa Pública Puertos de Andalucía /
Manager Director of the Ports of Andalusia Public Company:
D.ª Monserrat Badía Belmonte

Delegado Provincial de la Consejería de Obras Públicas y Transportes /
Provincial Director of the Department of Public Works and Transports:
D. Emiliano de Cara Sáez

Delegado Provincial de la Consejería de Agricultura y Pesca /
Provincial Director of the Department of Agriculture and Fishing:
D. Antonio Moreno Ferrer

En representación de la Consejería de Medio Ambiente /
Representative of the Environment Department of the Autonomous Government of Andalusia:
D. Hermelindo Castro Nogueira
Vocal Suplente / Substitute member: D. Juan Ignacio Trillo Huertas

En representación de la Comunidad Autónoma / Representative of Autonomous Government of Andalusia:
D. Ricardo Rodríguez Baró
D. Rafael Esteve Secall
D. Javier Lasso de la Vega Macho

Secretario del Consejo / Secretary of the Board of Directors:
Dª. Beatriz García Gálvez

ESTADOS FINANCIEROS
BALANCE SHEETS

1.2. BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2007 Y 2006
BALANCE SHEET AS OF DECEMBER 31ST, 2007 AND 2006

ACTIVO / ASSETS	2.007	2.006
INMOVILIZADO / FIXED AND OTHER CURRENT ASSETS		
Inmovilizaciones inmateriales (nota 5) / Intangible assets	**291.382**	**202.217**
Aplicaciones informáticas / Computer software	1.176.300	1.019.492
Amortizaciones / Amortization	(884.918)	(817.275)
Inmovilizaciones materiales (nota 6) / Intangible assets	**174.189.459**	**163.644.097**
Terrenos y bienes naturales / Land and natural resources	37.794.642	37.794.642
Construcciones / Structures	203.082.039	170.636.858
Maquinaria y equipamiento técnico / Machinery and technical equipment	431.919	431.919
Anticipos e inmovilizaciones en curso / Advances and construction in progress	7.329.563	24.182.137
Otro inmovilizado / Other tangible fixed assets	4.834.515	4.155.864
Amortizaciones / Accumulate depreciation	(79.283.219)	(73.557.323)
Inmovilizaciones financieras (nota 7) / Long - term financial investments	**552.605**	**481.150**
Participaciones en empresas del grupo / Holding in group companies	552.605	481.150
Total inmovilizado / Total fixed and other noncurrent assets	**175.033.446**	**164.327.464**
ACTIVO CIRCULANTE / CURRENT ASSETS		
Existencias / Inventories	**108.213**	**95.421**
Deudores / Accounts recievable	**10.878.328**	**13.762.778**
Clientes / Customers	4.510.173	5.272.696
Empresas del grupo deudoras / Recievable from group companies	-	20.443
Deudores varios / Sundry accounts recievable	3.500.190	6.728.222
Personal / Employee recievables	-	-
Administraciones públicas (nota 14) / Tax recievable	3.162.913	2.076.975
Provisiones (nota 15) / Provisions	(294.948)	(335.558)
Inversiones financieras temporales / Short- term financial investments	**114.218**	**89.680**
Otros créditos / Other loans	114.218	89.680
Tesorería / Cash	**727.017**	**291.100**
Ajustes por periodificación / Accrual accounts	**16.845**	**37.669**
Total activo circulante / Total current assets	**11.844.621**	**14.276.648**
Total activo / Total assets	**186.878.067**	**178.604.112**

PASIVO / EQUITY AND LIABILITIES	2.007	2.006
FONDOS PROPIOS (Nota 8): / QUITY		
Patrimonio inicial / Initial net worth	**99.534.328**	**99.534.328**
Patrimonio Ley 27/1992 / Net worth law 27/1992	**2.492.622**	**2.492.622**
Inmovilizado entregado al uso general / Fixed assets tranferred to general use	**(6.467.320)**	**(6.467.320)**
Resultados Acumulados / Accumulate losses	**(6.281.743)**	**(5.638.015)**
Reservas por beneficios acumulados / Reserve for accumulate income	7.699.924	7.699.924
Resultados negativos ejercicios anteriores / Prior year's losses	(19.804.667)	(16.835.939)
Fondo de contribución aportado / recibido / Endowment fund provided/recieved	5.823.000	3.498.000
Pérdidas y ganancias / Income and losses	**405.602**	**(643.728)**
Total fondos propios / Total Equity	**89.683.489**	**89.277.887**
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS (Nota 9): / DEFERRED REVENUES		
Subvenciones de capital / Capital subsidies	**49.220.262**	**47.296.714**
Otros ingresos a distribuir / Other deferred revenues	**163.659**	**196.015**
	49.383.921	**47.492.729**
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS (Nota 10)/ PROVISIONS FOR CONTINGENCIES ANS EXPENSES		
Provisión para impuestos / Provision for taxes	**5.797.286**	**4.442.161**
Provisión para responsabilidades / Provision for third-parthy liability	**4.900.613**	**8.455.747**
	10.697.899	**12.897.908**
ACREEDORES A LARGO PLAZO / LONG TERM LIABILITIES		
Otros acreedores comerciales / Other trade account payable	**2.730.410**	
ACREEDORES A CORTO PLAZO: / CURRENT LIABILITIES		
Deudas con entidades de crédito (Nota 11) / Payable to credit entities	**21.890.634**	**20.400.000**
Deudas con Empresas del Grupo (Nota 13) / Payable to goup and associated companies	**55.601**	**3.227.496**
Acreedores comerciales / Trade account payable	**2.074.290**	**566.707**
Otras deudas no comerciales (Nota 12) / Other trade account payable	**10.361.823**	**4.741.385**
Total acreedores a corto plazo / Total current liabilities	**34.382.348**	**28.935.588**
Total Pasivo / Total Equity Liabilities	**186.878.067**	**178.604.112**

1.3. CUENTAS DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS CORRESPONDIENTES A LOS EJERCICIOS ANUALES TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 2007 Y 2006
STATEMENTS OF OPERATIONS FOR THE YEARS ENDED DECEMBER 31ST, 2007 AND 2006

DEBE / DEBIT	EJERCICIO / YEAR 2.007	EJERCICIO/ YEAR 2.006
GASTOS / EXPENSES		
Gastos de personal (Nota 15) / Personal Expenses		
Sueldos y salarios / Wages and salaries	4.556.949	4.316.735
Seguridad Social / Social Security	1.484.639	1.407.256
Otros gastos de personal / Other personal expenses	282.289	275.805
	6.323.877	**5.999.796**
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado / Period depreciation and amortization	5.793.983	5.559.969
Variación de las provisiones de tráfico (Nota 15) / Variation in operating provissions	(14.012)	66.205
Otros gastos de explotación / Other operating expenses		
Servicios exteriores / Outside services		
Reparaciones y conservación / Repairs and manteinance	1.124.095	965.618
Servicios de profesionales independientes / Independent professional services	496.229	407.311
Suministros / Supplies	481.768	593.654
Otros servicios exteriores / Other outside services	1.078.252	812.274
	3.180.344	**2.778.857**
Tributos / Taxes other than income tax	1.086.087	1.072.341
Otros gastos de gestión corrientes / Other current operating expenses	156.430	107.218
Aportación a Puertos del Estado (Nota 4.l) / Contribution to state port authorities law	511.972	435.069
	1.754.489	1.614.628
Total gastos de explotación / Total operating expenses	**17.038.681**	**16.019.455**
Beneficios de explotación / Operating income	-	-
Gastos financieros y asimilados / Finantial and similar expenses	464.564	372.116
Otros gastos financieros y asimilados / Other financial and similar expenses	92.198	1.853
Total gastos financieros / Total financial expenses	**556.762**	**373.969**
Resultados financieros positivos / Financial income	-	-
Beneficios de actividades ordinarias / Income from ordinary activities	-	-
Variación de las provisiones del inmovilizado (Nota 7)/ Variation in long-term financial investments provisions	8.545	
Pérdidas procedentes del inmovilizado inmaterial, material y cartera control/ Losses on disposal of tangible fixed assets		130.974
Gastos extraordinarios (Nota 15) / Extraordinary expenses	877.262	2.156.545
Gastos y pérdidas de otros ejercicios (Nota 15) / Prior year's expenses and losses	149.649	446.472
Total gastos extraordinarios / Total non-recurrent expenses	**1.035.456**	**2.733.991**
Resultados extraordinarios positivos / Extraordinary income	**571.884**	
Beneficios de las operaciones / Operating Profit	-	-
Fondo de compensación interportuario aportado / Endowment fund provided	401.000	311.000
Beneficios del ejercicio / Profits for the year	**405.602**	

HABER / CREDIT	EJERCICIO / YEAR 2.007	EJERCICIO / YEAR 2.006
INGRESOS / REVENUES		
Importe neto de la cifra de negocios (Notas 15) / Net Revenue		
Tasas portuarias / Port Taxes	**13.478.234**	**12.586.676**
Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario/ Taxes for privative occupation of public property	2.941.908	2.284.648
Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias/ Taxes for special use of port public property	7.511.903	7.466.154
Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario/ Taxes for special use of port public property	591.821	587.284
Tasas por servicios no comerciales / Taxes for non commercial services	2.432.602	2.248.590
Otros ingresos de negocio / Other business revenues	**1.554.333**	**1.559.278**
	15.032.567	14.145.954
Otros ingresos de explotación / Other operating revenues		
Ingresos accesorios y otros de gestión c. / Sundry and other current operating revenues	45.116	50.513
Subvenciones de explotación / Operating subsidies	-	-
Exceso de provisiones para riesgos y gastos/ Surplus provision for contingencies and expenses	85.856	-
	130.972	50.513
Total ingresos de explotación / Total operating income	**15.163.539**	**14.196.467**
Pérdidas de explotación / Operating loss	**1.875.142**	**1.822.988**
Ingresos de otros valores negociables y de créditos del activo inmovilizado/ Income from other securities and fixed assets loans		
Otros intereses e ingresos asimilados / Other interest and similar revenue	54.622	41.241
Total ingresos financieros / Total finace income	**54.622**	**41.241**
Resultados financieros negativos/ Financial loss	**502.140**	**332.728**
Pérdidas de las actividades ordinarias / Loss on ordinary activities	**2.377.282**	**2.155.716**
Beneficios procedentes del Inmovilizado inmaterial, material y cartera control Gains on disposal of intangible, fixed ossets and controlling interests		
Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio (Nota 9)/ Capital subsidies transferred to income for the year	1.205.380	1.114.072
Ingresos extraordinarios (Nota 15) / Extraordinary revenues	76.470	372.490
Ingresos y beneficios de otros ejercicios (Nota 15) / Prior years' revenues and income	325.490	434.417
Total ingresos extraordinarios / Total extraordinary income	**1.607.340**	**1.920.979**
Resultados extraordinarios negativos / Extraordinary Loss		**813.012**
Pérdidas de las operaciones / Losses from operations	**1.805.398**	**2.968.728**
Fondo de compensación interportuario recibido / Endowment fund recieved	2.612.000	2.636.000
Pérdidas del ejercicio / Losses before taxes		**643.728**

1.4. CUADRO FINANCIERO
FINANCE CHART

APLICACIONES / APPLICATIONS OF FUNDS	EJERCICIO / YEAR 2.007	EJERCICIO / YEAR 2.006
Adquisiciones de inmovilizado / Fixed Assets additions		
Inmovilizaciones Materiales / Tangible fixed assets	16.271.259	9.008.669
Inmovilizaciones Inmateriales / Intangible assets	156.809	95.655
Inmovilizaciones financieras / Long - term financial investments	80.000	245.121
	16.508.068	9.349.445
Reducciones de Patrimonio / Assets reduction	-	38.246
Fondo de Contribución aportado / Endowment fund	401.000	311.000
Utilización de la provisión para riesgos y gastos/ Use of the provisions for contingences and expenses	4.010.855	103.282
Cancelación o traspaso a corto plazo de acreedores a largo plazo/ Short-term redemption or trade of long-term liabilities	-	3.227.496
Total Aplicaciones/ Total Funds Applied	**20.919.923**	**13.029.469**
Exceso de orígenes sobre aplicaciones (Aumento del capital circulante)/ Funds obtained in excess of funds applied	**-**	**7.878.787**
Total / Total	**20.919.923**	**20.908.256**

APLICACIONES / APPLICATIONS	EJERCICIO / YEAR 2.007	EJERCICIO / YEAR 2.006
Recursos procedentes de las operaciones / Fund obtained from operations		
Resultados antes del fondo de compensación / Before endowment fund	(1.805.398)	(2.968.728)
Dotación a la provisión para riesgos y gastos/ Period provision for contingencies and expenses	1.896.702	3.613.073
Dotación a la amortización del inmovilizado / Period depreciation and amortization	5.802.086	5.573.236
Pérdidas procedentes de inmovilizado / Loss from fixed assets		130.974
Provisión por depreciación de inmovilizado financiero/ Provision for fixed assets depreciation		
Regularización de amortización / Amortization regulation		
Reclasificación a gastos de inmovilizado material/ Reclassification to expenses of fixed tangible assets		136.248
Resultados en enajenación de inmovilizado / Gain of fixed assets disposal	-	-
Ingresos a distribuir traspasados al resultado/ Deferred revenues transferred to period income	(1.237.737)	(1.114.072)
Ingresos por reversión de concesiones / Revenues for reversion of concessions	(85.856)	(32.356)
Exceso de provisión para riesgos y gastos/ Suplurs provision for contingencies and expenses	**4.569.797**	**5.338.375**
Subvenciones de capital concedidas / Capital subsidies granted	3.128.929	2.957.994
Fondo de contribución recibido / Contribution fund recieved	2.612.000	2.636.000
Deudas a largo plazo / Long - term liabilities	2.730.410	
Transferencias de activos a otros organismos / Assets transfer to other entities		38.246
Fondo de Contribución recibido / Contribution fund recieved		
Total Orígenes / Total Funds Obtained	**13.041.136**	**10.970.615**
Exceso de aplicaciones sobre orígenes (Descenso Del Capital Circulante)/ Funds Applied In Excess Of Funds Obtained (Decrease In Working Capital)	**7.878.787**	**2.058.854**
Total / Total	**20.919.923**	**13.029.469**

VARIACIÓN DEL CAPITAL CIRCULANTE
VARIATION IN CAPITAL CIRCULATE WORKING CAPITAL

	Euros			
	2.007		2.006	
	AUMENTO INCREASE	DISMINUCIÓN DECREASE	AUMENTO INCREASE	DISMINUCIÓN DECREASE
Existencias / Inventories	12.792	-	7.169	-
Deudores / Accounts recievable	-	2.884.451	1.986.041	-
Acreedores / Accounts payable	-	5.446.760	-	3.923.388
Inversiones financieras temporales/ Short-term financial investment	24.539		19.632	
Tesorería / Cash	435.917		-	172.751
Ajustes por periodificación/ Accrual accounts	-	20.824	24.443	-
Total / Total	**473.248**	**8.352.035**	**2.037.285**	**4.096.139**
Variación del capital circulante/ Variation in working capital	**-**	**7.878.787**		**2.058.854**

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO
TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.1. CONDICIONES GENERALES
GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN
LOCATION

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	4º 25' W
Latitud / Latitude	36º 43' N

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS
WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing	SE. y SO.
Dominante / Strongest	SE.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS (A partir de datos registrados)
STORM CONDITIONS IN DEEP WATER (Based on recorded data)

Largo/ Length	SIN DATOS / WITHOUT DATA
Máxima altura de ola (2h=Hs)/ Maximum wave height	SIN DATOS / WITHOUT DATA
Máxima longitud de ola (2L)/ Maximum wave length	SIN DATOS / WITHOUT DATA
Altura de ola significante con un período de retorno de 50 años/ Significant wave height with a return period of fifty years	5,6 m.

2.1.4. MAREAS
TIDES

Máxima carrera de marea / Maximun tidal range	0,87 m.
Cota de la B.M.V.E., respecto del puerto / Height of LLW referred to port zero	-0,33 m.
Cota de la P.M.V.E., respecto al cero del puerto/ Height of HHW referred to port zero	1,53 m.

2.1.5. ENTRADA
HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA
ENTRANCE CHANNEL

No hay / There isn´t

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA
ENTRANCE MOUTH

Orientación / Position	SO.
Anchura / Width	370 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	17 m.
Máxima corriente controlada/ Maximum recorded current	Sin datos / Without data

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS
TUGBOATS OF UTILIZATION FOR ENTERING AND LEAVING

Se utilizan remolcadores en buques cuya eslora u obra muerta lo precisan para sus maniobras/
Tugs will be used when required by a vessel's length or deadweight

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO DURANTE EL ÚLTIMO AÑO
LARGEST VESSEL IN THE LAST YEAR

	ZONA II / ZONE II		ZONA I / ZONE I	
	MAYOR ESLORA BY LENGTH	MAYOR CALADO BY DRAUGHT	MAYOR ESLORA BY LENGTH	MAYOR CALADO BY DRAUGHT
Nombre / Name	Gudrun Maersk	Maersk Seoul	Gunvor Maersk	Axel Maersk
Nacionalidad / Nationality	Dinamarca / Denmark	Liberia / Liberia	Dinamarca / Denmark	Dinamarca / Denmark
G.T. / G.T.	97.933	94.483	97.933	93.496
T.M.P. / D.W.	115.700	101.500	115.000	109.000
Eslora / Length	367,30	332,00	367,30	352,10
Calado / Draught	15,00	14,50	15,00	15,05
Tipo / Type	Portacontenedores/ Container ship	Portacontenedores/ Container ship	Portacontenedores/ Container ship	Portacontenedores/ Container Ship

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha.)
WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1. ZONA I
ZONE I

	DÁRSENAS / BASINS			
SITUACIÓN LOCATION	COMERCIALES COMERCIAL USE	PESQUERAS FISHING USE	RESTO OTHER USES	TOTAL TOTAL
Antepuerto / Outer port	46,62	0	14,72	61,34
Puerto interior / Inner port	30,15	3,41	0,97	34,53

2.1.6.2. ZONA II
ZONE II

	ACCESOS ENTRANCES	FONDEADERO ANCHORAGE	RESTO OTHER USES	TOTAL TOTAL
Otras aguas del puerto/ Other port waters	0	7.000	0	7.000

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO
COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES
QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS
BREAKDOWN BY DOCKS

DEL SERVICIO/ PORT AUTHORITY

NOMBRES / NAMES	(m) LONG. LENGTH	(m) CALADO DEPTH	(m) ANCHO WIDTH	EMPLEOS USES
En Dársenas Comerciales / In Commercial Docks				
Muelle nº 1. 1ª alineación	472,00	9,40	62,00	Pasaje y yates
Muelle nº 1. 2ª alineación	99,00	8,00	70,00	Embarcaciones menores
Muelle nº 2	450,00	10,50	85,00	Pasaje
Muelle nº 3-1. 1ª alineación	30,00	9,00	91,00	Pasaje y carga rodante
Muelle nº 3-1. 2ª alineación	120,00	9,00	65,00	Pasaje y carga rodante
Muelle nº 3-2. 1ª alineación	30,00	10,50	-	Pasaje y carga rodante
Muelle nº 3-2. 2ª alineación	150,00	10,50	25-70	Pasaje y carga rodante
Muelle nº 3. Testero	38,00	10,50	-	
Muelle nº 3-3. 1ª alineación	140,00	8,50	25-70	Pasaje y carga rodante
Muelle nº 3-3. 2ª alineación	30,00	8,50	40,00	Pasaje y carga rodante
Muelle nº 4. 1ª alineación	30,00	7,00	50,00	Carga rodante y mercancía general
Muelle nº 4. 2ª alineación (1º tramo)	93,00	7,00	130,00	Carga rodante y mercancía general
Muelle nº 4. 2ª alineación (2º tramo)	355,00	7,00	110,00	Mercancía general y graneles líquidos
Muelle nº 5 (1º tramo)	85,00	6,50	235,00	Armamento
Muelle nº 5 (2º tramo)	25,00	6,50	70,00	Carga rodante
Muelle nº 6 (1º tramo)	80,00	6,50	47,00	Graneles sólidos y carga rodante
Muelle nº 6 (2º tramo)	420,00	11,00	47,00	Graneles sólidos y líquidos
Muelle núms. 6 y 7. Testero	120,00	11,00	0,00	
Espigones dársenas embarcaciones menores	157,00	8,00	5,00	Yates y embarcaciones menores
Total	**2.924,00**			
En Dársenas Pesqueras / In Fishing Docks				
Muelle nº 7	145,00	9,40	30,00	Pesca
Muelle nº 8. 1ª alineación	148,00	5,00	5,00	Pesca (Lonja)
Muelle nº 8. 2ª alineación	135,00	5,00	22,00	Pesca
Muelle adosado	68,00	3,80	25,00	Pesca
Espigones norte y sur	203,00	5,00	7,00	Pesca
Testeros espigones norte y sur	28,00	5,00	0,00	
Total	**727,00**			

NOMBRES / NAMES	(m) LONG. LENGTH	(m) CALADO DEPTH	(m) ANCHO WIDTH	EMPLEOS USES
En otras Dársenas / In other Docks				
Dársenas de embarcaciones menores	336,00	5,00	15,00	Yates y embarcaciones menores
Dársena antepuerto. Muelle nº 7	340,00	13,50	45,00	Graneles sólidos, líquidos y merc. peligrosas
Dársena antepuerto. Esp. pesqueros N. y S.	199,00	5,00	7,00	Buques inactivos y graneles líquidos
Dársena antepuerto. Atrac.ad. al D. Levante	300,00	11,00	23,00	Pasaje
Dársena antepuerto. Muelle de Levante	555,00	17,00	13,50	Pasaje
Atraque Sur	637,00	12,00	25,00	Pasaje
Dársena antepuerto. Muelle nº 9	360,00	16,00	125,00	Contenedores
Ro-ro	170,00	16,00	13,00	Carga rodante (vehículos)
Total	**2.887,00**			
Total Dársenas del Servicio/ Total Port Authority	**6.538,00**			

DE PARTICULARES/ PRIVATES

No hay/ There aren´t

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS
CLASSIFICATION BY USES AND DEPTHS

EMPLEOS / USES	METROS LINEALES CON CALADO >C> LINEAL METRES WITH >C>					TOTALES M.L. CON CALADO TOTALS L.M. WITH DEPTH	
	C>=12	12>C>= 10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	C<4 m
DEL SERVICIO / PUBLIC							
Muelles comerciales / Commercial quays							
Merc. Gral. Convencional / General cargo	0,00	150,00	677,00	0,00	0,00	827,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	150,00	0,00	0,00	150,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	273,00	105,00	0,00	378,00	0,00
Graneles sólidos sin instalación especial/ Dry bulk without special installation	340,00	570,00	0,00	0,00	0,00	910,00	0,00
Graneles sólidos/ líquidos por instalación especial/ Dry bulk by special installation	0,00	150,00	0,00	0,00	0,00	150,00	0,00
Pasajeros / Passengers	905,00	480,00	170,00	0,00	0,00	1.264,00	0,00
Otros muelles / Other quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	145,00	0,00	486,00	631,00	68,00
Armamento, reparación y desguaces/ Shipbuilding, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	85,00	0,00	85,00	0,00
Varios / Others	0,00	158,00	256,00	0,00	563,00	977,00	0,00
Total del servicio	**1.245**	**1.508,00**	**1.671,00**	**190,00**	**1.049,00**	**5.612,00**	**68,00**
DE PARTICULARES / PRIVATES							
Muelles comerciales / Commercial quays	631,00	0,00	0,00	0,00	0,00	425,00	0,00
Otros muelles / Other quays	No Hay / There Aren't						
TOTAL DEL SERVICIO MÁS PARTICULARES/ PUBLIC AND PRIVATES TOTALS	**1.876,00**	**1.508,00**	**1.671,00**	**190,00**	**1.049,00**	**6.037,00**	**68,00**

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m2)
LAND AREAS AND STORAGE AREAS (s.q.m.)

2.2.2.1. SUPERFICIE TERRESTRE
LAND AREAS (s.q.m.)

	ZONA I / ZONE I				ZONA II / ZONE II	
	DEPÓSITOS STORAGES	VIALES ROADS	RESTO TOTAL OTHERS USES	SUBTOTAL SUBTOTAL		TOTAL TOTAL
Muelle 1	0	8.565	46.949	55.514	0	**55.514**
Muelle 2	0	6.750	26.700	33.450	0	**33.450**
Muelle 3	20.988	10.113	19.670	50.771	0	**50.771**
Muelle 4	39.200	5.779	22.301	67.280	1.496	**68.776**
Muelle 5	12.449	10.592	6.214	29.255	566	**29.821**
Muelle 6	15.917	2.163	6.605	24.685	0	**24.685**
Muelle 7	9.626	1.473	4.607	15.706	0	**15.706**
Muelle 9	193.748	21.352	7.706	222.806	143.884	**366.690**
Atracadero y Dique de Levante	0	43.069	46.233	89.302	17.013	**106.315**
Dique de Poniente	0	1.900	1.867	3.767	0	**3.767**
Puerto pesquero y zona pescadería	28.878	24.752	54.873	108.503	0	**108.503**
Dársena de embarcaciones menores	3.413	0	2.294	5.707	0	**5.707**
Zona San Andrés	35.410	32.052	27.979	95.441	42.241	**137.682**
Caminos exteriores de servicio	0	0	12.089	12.089	131.408	**143.497**
Total	**359.629**	**148.820**	**304.378**	**812.827**	**338.057**	**1.150.884**

2.2.2.2. ÁREAS DE DEPÓSITO (m2)
STORAGE AREAS (s.q.m.)

	DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED
Muelle 1	0	0	0
Muelle 2	0	0	0
Muelle 3	20.988	0	0
Muelle 4	35.906	1.247	2.047
Muelle 5	11.892	0	557
Muelle 6	14.917	0	1.000
Muelle 7	8.346	0	1.280
Muelle 9	193.748	0	0
Pescadería	28.878	0	0
Dársena embarcaciones menores	3.413	0	0
Zona San Andrés	35.410	0	0
Total	**353.498**	**1.247**	**4.884**

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO
COLD STORAGE AND ICE FACTORY

ALMACÉN FRIGORÍFICO / COLD STORAGE

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD ALMACENAMIENTO (m3) STORAGE CAPACITY (m3)	SUPERFICIE (m2) AREA (s.q.m.)
Lonja de Pescadería	Aut. Port. de Málaga	1.391	325
Lonja de Pescadería	Aut. Port. de Málaga	1.305	474

FÁBRICA DE HIELO / ICE FACTORY

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TM/DÍA) PRODUCTION CAPACITY (M3)	OBSERVACIONES COMMENTS
Muelle Pesquero	Hielos Costa del Sol	50	Cap. Almacenamiento Storage capacity 100 Tm.

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS
PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE TRAFFIC SERVED	SUP. P. BAJA (m2) GROUND FLOOR (s.q.m.)	Nº PLANTAS Nº FLOORS	SUP. TOTAL TOTAL AREA (s.q.m)
Muelle nº 3	A.P. Málaga	Transbordadores y pasaje en gral.	2.938	3	8.103
Levante	A.P. Málaga	Pasaje	6.289	2	8.864

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS
FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN/ TYPE INSTALLATION	SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE (m2) AREA (s.q.m)
Lonja y locales exportadores tipo B / Fish warehouse	Muelle nº 8	A.P. Málaga	4.732
Locales para comercio tipos D y E/ Preparation and packing of fish	Zona Pescadería	A.P. Málaga	3.840
Locales para redes tipo S / Net repair	Zona Pescadería	A.P. Málaga	984
Superficie para tendido de redes/ Surface to extend nets	Zona Pescadería	A.P. Málaga	4.700

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO
BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	USO USE	CARACTERÍSTICAS SPECIFICATIONS
Edificios / Buildings			
Muelle Trans. Levante	Aut. Port. Málaga	Estación de Prácticos	Planta baja . 239 m2. Una planta y torre vigía.
Muelle Trans. Levante	Cruz Roja Española	Base Serv. Marítimo	
Dársena Embarcaciones Menores	Aut. Port. Málaga	Serv. Náut. R.C. Mediterráneo	Planta baja 626 m2. Dos plantas.
Muelle 3	Aut. Port. Málaga	Oficinas	Planta baja. 1.064 m2. Tres plantas
Muelle 3	Aut. Port. Málaga	Seminarios y exposiciones	Planta baja . 340 m2. Dos plantas
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Servicios varios	Planta baja . 140 m2. Dos plantas
Muelle 4	D. G. Guardia Civil	Oficinas y servicios	Planta baja. 1.132 m2. Dos plantas
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico	Planta baja. 375 m2. Una planta
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico	Planta baja . 571 m2. Tres plantas
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Sin uso específico	Planta baja. 456 m2. Tres plantas
Muelle 8-2	Cepsa	Caseta suministro combustible	Planta baja. 39 m2. Una planta.
Muelle 8-2	Aut. Port. Málaga	Edificio de servicios	Planta baja. 142 m2. Dos plantas
Exp. M. I. Guadalmedina	Aut. Port. Málaga	Edif. vest. y servicios APM	Planta baja. 124 m2. Dos plantas
Exp. M. I. Guadalmedina	Aut. Port. Málaga	Edif. vest. SESTIMASA	Planta baja. 400 m2. Dos plantas
Exp. M. I. Guadalmedina	Aut. Port. Málaga	Almacenes y talleres	Planta baja. 2.885 m2. Una y dos plantas.
Paseo de La Farola	Aut. Port. Málaga	Faro	Planta baja. 225 m2. Dos plantas y torre central.
Avenida Muelle de Heredia	Ministerio de Hacienda	Oficina principal	Planta baja. 360 m2. Tres plantas.
Servicios Higiénicos / Hygienic Services			
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos	100 m2 en edificio servicios varios.
Muelle 8	Aut. Port. Málaga	Aseos públicos	108 m2 en edificio lonja
Básculas / Weighbridges			
Muelle 4	Aduana	Camiones	Fuera de servicio
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Camiones	2 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm.
Muelle 4	Aut. Port. Málaga	Vagones FF.CC./ Camiones	1 plataf. 12.5x3 y 7.5x3. Carga máx. 150 Tm.
Muelle 4	Demagrisa	Camiones	Plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm.
Muelle 5	Olistock	Camiones	1 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm.
Muelle 7	Sos Cuetera	Camiones	1 plataf. 16x3. Carga máx. 60 Tm.
Centros De Transformación/ Electricity Transformer Centers			
Paseo de La Farola (Interior del Faro)	Aut. Port. Málaga	Alumbrado	2 Trafo. 160 KVA a 20 KV-380 V.
Muelle 3 (Estación Marítima)	Aut. Port. Málaga	Varios	1 Trafo. 400 KVA a 20KV-380 V.
Muelle 6-7	Aut. Port. Málaga	Grúas	1 Trafo. 1.250 KVA a 20 KV-500V.
		Grúas	1 Trafo. 500 KVA. A 20 KV-500 V.
		Varios	1 Trafo. 250 KVA a 20 KV-380 V.
Pescadería Este	Aut. Port. Málaga	Varios	1 Trafo. 250 KVA a 20 KV-380 V.
Almacenes Sur	Aut. Port. Málaga	Varios	1 Trafo. 400 KVA a 20KV-380 V.
		Grupo contra incendios	1 Trafo. 315 KVA a 20 KV-380 V.
San Andrés	Aut. Port. Málaga	Alumbrado	1 Trafo. 160 KVA. A 20 KV-380 V.
Depósitos de Agua Potable/ Water Tanks			
Exp. M. I. Río Guadalmedina	Aut. Port. Málaga	Suministro de agua	Capacidad 4.000 m2.
Otros/ Others			
Muelle 1	Aut. Port. Málaga	Antigua capilla sin servicio	Planta baja. 60 m2. Dos plantas

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO
BREAKWATERS

DENOMINACIÓN NAME	LONGITUD (m.) LENGTH (m.)	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Levante	1.649	Escollera y bloques
Poniente	1.580	Escollera y bloques

2.2.8. PLANO ESQUEMÁTICO DE FAROS Y BALIZAS
SCHEMATIC PLAN OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

2.2.8.1. DENTRO DEL RECINTO DEL PUERTO
WITHIN PORT AREA

2.2.8.2. EXTERIORES AL PUERTO
OUTSIDE PORT AREA

2.2.8.3. FAROS Y BALIZAS DE LA PROVINCIA
LIGHTHOUSES AND BEACONS OF THE PROVINCE

2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS
LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST

EXTERIORES AL PUERTO / OUTSIDE PORT AREA

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA/ CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
20940	Faro de Punta Doncella (Estepona) 36º 25'0" N, 05º 09'4"W	Torre octogonal de sillería	Blanca	GpD(1+2)B 15s	18
21100	Faro de Marbella 36º 30'04" N, 04º 53'04"W	Torre cilindrica blanca	Blanca	GpD(2)B 14,5s	22
21280	Faro de Calaburras 36º 30'04" N, 04º 38'04"W	Torre troncocónica de sillería	Blanca	DB 5s	18
S/N	Extremo Espigón semisumergido Torrequebrada	Marca ciega. Baliza espeque.			
21400	Boya terminal de amoníaco S.A.Cros. 36º 39.8' N, 4º 26,3'W	Torre de celosía, banda ancha horizontal amarilla	Blanca	GpCt (3) B 5 s.	3
21440	Baliza espigón central Térmica 36º 41' N, 4º 26.4'W	Poste Cardinal E	Blanca	GpCt (3) B 10 s.	3
21510	Boya registradora de oleaje escalar 36º 39'35" N, 04º 26'37"W	Blanca		GpD (5) B 20 s.	1
21780	Faro de Torre del Mar. 36º 44.2' N, 4º 5.7'W	Torre cilíndrica blanca	Blanca	GpD (1+2) B 10 s.	13
21880	Faro de Punta de Torrox 36º 43.7' N, 3º 57.4'W	Torre troncocónica y edificios blancos	Blanca	GpD (4) B 15 s.	20
22120	Faro Isla de Alborán 36º 56.4' N, 3º 2.1'W	Torre troncocónica sobre casas grises	Blanca	GpD (4) B 20 s.	10
21522	Boya nº 3 alineación bocana	Boya cilíndrica marca tope	Amarillo	GpD(4)A 15s.3	3

DENTRO DEL RECINTO DEL PUERTO / WITHIN PORT AREA

Nº EN EL LIBRO DE FAROS Y SEÑALES DE NIEBLA/ CODE	NOMBRE Y SITUACIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
21540	Extremo Morro Dique de Levante	Estructura metálica troncopiramidal	Verde	DV 5 s.	5
21542	Cardinal Este Dique de Levante	Estructura cilíndrica metálica	Blanca	GpCt (3) B 10 s.	3
21545 a	Baliza Cardinal Sur Obras Muelle 9	Torre troncocónica	Blanca	GpCt (6) B+DL 15 s.	3
21546	Baliza Extremo Obras Nuevo Dique Poniente	Torre troncocónica	Roja	DR 5 s.	3
21547	Baliza exterior dique sumergido	Columna cilíndrica metálica	Blanca	GpCt (6) B+DL 15 s.	3
21550	Faro de Málaga 36º 42.8' N, 4º 24.9'W	Torre troncocónica blanca, sobre edificio blanco	Blanca	GpD (3+1) B 20 s.	26
21570	Extremo antiguo morro Dique de Levante 36º 42.5' N, 4º 24.8'W	Torre troncocónica de mampostería	Verde	GpD (2) V 7 s.	4
21590	Baliza en el antiguo morro del dique de poniente 36º 42.6' N, 4º 25'W	Torre cónica de mampostería	Roja	DR 5 s.	4
21610	Baliza ext. espigón sur Pto. Pesquero 36º 42.6' N, 4º 25.2'W	Torre troncocónica de sillería	Roja	Ct R 1 s.	2
21630	Baliza ext. espigón norte Pto. Pesquero 36º 42.7' N, 4º 25.2'W	Torre troncocónica de sillería	Verde	Ct V 1 s.	2
21651	Baliza ext. sur muelle nº 7 36º 42.8' N, 4º 25.0'W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta	Roja	GpD (2+1) R 12 s.	2
21652	Baliza ext. norte muelle nº 6 36º 42.8' N, 4º 25.0'W	Torre troncocónica, castillete sobre caseta	Roja	GpD (4) R 11 s.	2
21670	Baliza ext. dique transversal del Este 36º 42.8' N, 4º 24.9'W	Torreta troncocónica de mampostería	Verde	GpD (2) V 7 s.	2
21680	Baliza ext. norte dársena emb. menores 36º 42.9' N, 4º 24.9'W	Columna metálica roja	Rojo	GpD (3) R 8 s.	2
21682	Baliza ext. dique sur dársena emb. menores. 36º 42.9' N, 4º 25'W	Columna metálica verde	Verde	GpD (3) V 8 s.	2
21688	Baliza ext. muelle nº 3 36º 43' N, 4º 24.9'W	Torreta verde, banda roja	Verde	GpD (2+1) V 12 s.	2

2.3. SERVICIOS PORTUARIOS (TÉCNICOS-NÁUTICOS)
SUPPLEMMENTARY SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)

2.3.1. REMOLQUE DE BUQUES
TUGBOATS SERVICES

Prestatario:
Cía. Administradora de Remolcadores

Remolcadores:
Vehinte
Dihecisiete

2.3.2. AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES
MOORING AND UNMOORING SERVICES

Prestatario:
SEPUMASA

2.3.3. PRACTICAJE DE BUQUES
PILOTAGE SERVICES

Prestatario:
Corporación de Prácticos

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES
SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES
DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS
DRY DOCKS

No hay / There Aren't

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES
FLOATING DOCKS

Prop. Owner	Eslora (m) Length (m) Ext./Out.	Eslora (m) Int./Inw.	Manga (m) Beam (m) Ext./Out.	Manga (m) Int./Inw.	Calado máximo (m) Maximum depth (m) Ext./Out.	Calado máximo (m) Int./Inw.	Fuerza ascensional (Tm) Rising Strength (tons)	Año de cons. Year built
Mario López, S.A.	83,00	83,00	31,20	24,08	11,15	5,95	4.000	1941

2.4.2. VARADEROS
SLIP WAYS

No hay / There Aren't

2.4.3. ASTILLEROS
SHIPYARDS

No hay/ There Aren't

2.4.4. SERVICIOS DE SUMINISTROS A BUQUES
SHIP SUPPLY SERVICES

CLASE DE SUMINISTRO TYPE OF SUPPLY	SITUACIÓN LOCATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORARIA DE CADA TOMA HOURLY CAPACITY EACH TIME	CAPACIDAD HORARIA DEL MUELLE HOURLY OF QUAY CAPACITY	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Gas-oil	Muelle Pesquero	4	15 TM.	15 TM.	CEPSA
Agua	Muelle nº 1	15	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle nº 2	11	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle nº3	6	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle nº 4	10	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle nº 5	2	30 TM.	60 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle nº 6	14	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle nº 7	14	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle Pesquero	7	30 TM.	175 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Atr. Ad. Dique de Levante	2	25 TM.	50 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	M.L. Atraque Sur	4	30 TM	60 TM	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Muelle de Levante	22	30 TM.	180 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Agua	Atracadero de Petroleros	2	25 TM.	50 TM.	Aut. Portuaria de Málaga
Hielo	Puerto Pesquero	1	30 TM.	30 TM.	Hielos Costa del Sol

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA
DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.1. GRÚAS
CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE
DOCKSIDE CRANES

MUELLES DEL SERVICIO/ PORT AUTHORITY QUAYS

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERíSTICAS SPECIFICATIONS FUERZA (Tm.) S.W.L. (Tons)	ALTURA (sobre BMVE m.) HEIGHT (above LLW m.)	RENDIMIENTO NORMAL (Tm./hora) HANDLING CAPACITY (Tons/h.)	AÑO DE CONSTR. YEAR BUILT
Muelle 4	Mario López, S.A.	1	Pórtico	Grasset	Eléctrica	6,00	27,00	-	1968
Dársena Emb. menores	Real Club Mediterráneo	1	Fija	Vengo	Eléctrica	3.20	7.00	-	1992
Muelle 9	T. D. S	2	Pórtico	Nöell	Eléctrica	91	44	35	2.004
Muelle 9	T. D. S.	3	Pórtico	Passeco	Eléctrica	91	44	35	2.005

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES
MOBILE CRANES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	Nº	TIPO TYPE	MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERíSTICAS SPECIFICATIONS FUERZA (Tm.) S.W.L. (Tons)	ALTURA (sobre BMVE m.) HEIGHT (above LLW m.)	RENDIMIENTO NORMAL (Tm./hora) HANDLING CAPACITY (Tons/h.)	AÑO DE CONSTR. YEAR BUILT
Varios	A.P. Málaga	1	Autoprop.	Renault	Gas-oil	0,7/ 3	-	14	1992
Varios	Servimad, S.L	1	Autoprop.	Gottwald	Gas-oil	13,5/ 53	-	450	1.999
Varios	Opemar, S.L.	1	Autoprop.	Liebherr	Gas-oil	17/ 54	-	450	2.000
Muelle 5	Mario López, S.A.	1	Autoprop.	Mercedes	Gas-oil	1,5/ 4	-	10	-
Varios	Opemar, S.L.	1	Autoprop.	Liebherr	Gas-oil	104	-	500	2.004
Varios	Servimad, S.L	1	Autoprop.	Fantuzzi	Gas-oil	13,5/ 53	-	450	2.005

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN
NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO PUBLIC	DE PARTICULARES PRIVATES	TOTAL TOTAL
Portacontenedores/ Portainers	0	5	5
De Pórtico/ Portal Cranes			
Mayor de 12 Tm/ More than 12 Tons	0	0	0
De 12 Tm/ 12 Tons	0	0	0
De 6 Tm/ 6 Tons	0	1	1
Otras/ Other	0	0	0
Automóviles/ Mobile	1	4	5
Otras Grúas/ Other Cranes	0	1	1
Total/ Total	**1**	**11**	**12**

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA
SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN LOCATION	PROPIETARIO OWNER	AÑO CONSTRUCCIÓN YEAR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Muelles 4, 6 y 7	Demagrisa	1.964	Tubería de descarga de aceites crudos 250 Tm/ h. Tubería de descarga de aceites refinados 300 Tm/h. Almacenaje 5782 M3.
Muelle 6 S.	Financiera y Minera	1.956	Instalación neumática para carga y descarga de cemento a través de silo vertical. Capacidad de carga: 200 Tm/ h. Capacidad almacenamiento silo: 5.000 Tm
Muelle 4	Aut. Portuaria de Málaga	1.993	Rampa para transbordadores de 7 m. longitud por 30 m. de ancho, con pendiente de 1/ 14
Muelle 6 y 7	Cabeza Marítima, S.L.	2.000	Tolva móvil de recepción de cementos a granel con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 250 Tm/ h.
Muelle 6	Transcemasa	1.995	Tolva móvil de recepción de cementos a granel con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 250 Tm/ h.
Muelle 6 y 7	Agenport	2.003	Canalizadora para vagones de graneles, sólidos pulverulentos.
Muelle 7	Opemar, S.L.	1.978	Instalación para trasiego de líquidos. Capacidad de almacenaje: 3.312 m3
Muelle 7	SOS Cuétara, S.A.	2.003	Tubería de carga/ descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje. 3.992 Tm.
Muelle 6	Hormigones y Minas, S.A.	1.992	Tolva móvil de recepción de cementos a granel con equipo neumático de trasiego. Capacidad de descarga: 200 Tm/ h.
Muelle 4 y 6	Olistock	2.006	Tubería carga/ descarga de aceites crudos. Capacidad de almacenaje: 10.500 m3.

2.5.3. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA
SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE	Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO CONSTR. YEAR BUILT
RENFE	-	-	DE SUS LÍNEAS GENERALES/ OWN SUPPLY	-	-	-

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE
AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	Nº Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Carretillas elevadoras/ Lift trucks	A.P. de Málaga	2	Gas-Oil	Caterpillar, 3,5 Tm.
	A.P. de Málaga	1	Eléctrica	Caterpillar, 1,5 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Eléctrica	Hyster, 4 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo	Caterpillar, 5 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo	Hyster, 3 Tm.
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Caterpillar, 7 Tm.
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Toyota, 1,5 Tm.
	Opemar, S.L.	3	Gasóleo	Hyster X-400, 4,5 Tm.
	Opemar, S.L.	2	Gasóleo	Caterpillar, V-80, 4 Tm.
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Hyster H-60, 3 Tm.
	Opemar, S.L.	3	Gasóleo	Caterpillar, V-40, 2,2 Tm.
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Caterpillar, B-330, 15 Tm.
Total/ Total		**18**		
Portacontenedores/ Containers carrier	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Caterpillar, AH-52, 25 Tm.
	AGENPORT	1	Gasóleo	Hyster H-250, 25 Tm.
	T. D. S.	6	Gasóleo	Fantuzzi CS-45 KS, 45 Tm.
	T. D. S.	12	-	RTG. 50 Tm.
Total/ Total		**20**		
Palas cargadoras/ Mechanical shovels	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Volvo L-120
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Volvo 4400
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Volvo 4300
	Opemar, S.L.	2	Gasóleo	Volvo L-90
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Volvo L-90 B
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Case Allis
	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Volvo L-180
	Servimad, S.L.	2	Gasóleo	Allis Chaimler, 3 Tm.
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo	Caterpillar 966
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo	Volvo L-120
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo	Volvo L-90
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo	Volvo L-150
	Servimad, S.L.	1	Gasóleo	Volvo L-180
Total/ Total		**15**		

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	Nº Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Cintas Transportadoras/ Conveyor Belts	Opemar, S.L.	2	Eléctrica	25 m. 40 CV
	Servimad, S.L.	2	Eléctrica	20/25 m. 25 CV
Total/ Total		**4**		
Cucharas/ Shovel dippers	Servimad, S.L.	8		Automáticas. 12 Tm.
	Servimad, S.L.	2		Automáticas 6 Tm.
	Servimad, S.L.	1		Capacidad 21 m3.
	Opemar, S.L.	8		Automáticas 12 Tm.
	Opemar, S.L.	2		Capacidad 24 m3.
	Opemar, S.L.	2		Capacidad 15 m3.
	Opemar, S.L.	2		Automáticas 6 Tm.
Total/ Total		**25**		
Tolva / Oppers	Opemar, S.L.	2		Receptora de graneles. 15/20 Tm.
	Servimad, S.L.	1		Receptora de graneles. 40 Tm.
	Opemar, S.L.	2		Alimentadora de cintas.
	Servimad, S.L.	3		Alimentadora de cintas.
	Opemar, S.L.	1		Receptora de graneles.
	Opemar, S.L.	2		Automáticas, receptoras de graneles (125 m3)
Total/ Total		**11**		

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR
OTHER AUXILIAR EQUIPMENT

CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	Nº Nº	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Transformadores	A.P. de Málaga	1	Eléctrica	40 Kwh. 500/380 V.
Portátiles	Servimad, S.L.	2	Eléctrica	50 Kwh. 500/200 V.
	Opemar, S.L.	3	Eléctrica	51 Kwh. 500/200 V.
Grupo moto-bomba	Opemar, S.L.	1	Eléctrica	110 Tm/h.
Portátil	Opemar, S.L.	4	Eléctrica	200 Tm/h.
Depósito para bombeo	Opemar, S.L.	3		
Plataforma elevadora	Opemar, S.L.	1	Gasóleo	Limpieza y apertura de vagones
Tractores	Servimad, S.L.	1	Gasóleo	Con rodillo barredor
Plataformas	T. D. S.	30	Gasóleo	Capacidad de carga: 65 Tm.
Mafis	T. D. S.	25	Gasóleo	Capacidad de arrastre: 90 Tm.

2.6. MATERIAL FLOTANTE
FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS
DREDGERS

No hay / There aren´t

2.6.2. REMOLCADORES
TUGBOATS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA EMPLEADA POWER USED	POTENCIA (HP) HORSEPOWER (HP)	ESLORA (m.) LENGTH (m.)	MANGA (m.) BEAM (m.)	PUNTAL (m.) DRAUGTH (m.)	AÑO CONSTR. YEAR BUILT
Vehinte	Cía. Adm. Remolcadores, S.A.	Gasóleo	5.500	31,50	11,20	5,40	2007
Dihecisiete	Cía. Adm. Remolcadores, S.A.	Gasóleo	5.000	31,50	11,20	5,40	2005

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS
HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES

No hay / There aren´t

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES
FLOATING CRANES

No hay / There aren´t

2.6.5. OTROS MEDIOS FLOTANTES AUXILIARES DE SERVICIO/
OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

No hay / There aren´t

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES
ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES
ROAD ACCESSES AND INNER COMMUNICATIONS

2.7.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES
INNER COMMUNICATIONS

CARRETERAS

Todos los muelles están enlazados por un sistema de caminos interiores pavimentados con adoquín granítico sobre hormigón. Estos caminos interiores de enlace entre los muelles tienen anchos variables de 8, 9, 12 y 16 m. En una longitud total de 5.835 m.

El puerto está circundado por la carretera exterior de servicio que, integrada en la Ciudad y por fuera de la verja de cierre de la zona de operaciones, permite la conexión con los accesos portuarios citados, materializados en las llamadas Puertas de San Andrés y Plaza de la Marina.

Por otra parte, esta carretera exterior de servicios que bordea y limita toda la zona de servicio del puerto está diferenciada en cinco secciones perfectamente definidas: el paseo de Antonio Machado (nuevo acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia- San Andrés), que tiene una longitud sobre la linde 880 m., incluido el Puente sobre el río Guadalmedina, cuyo ancho, variable a lo largo de la traza, tiene como sección más característica la formada por dos calzadas principales separadas por mediana central, una vía de servicio al norte de aquellas, con aparcamiento lateral y un separador; y aceras laterales de 5 m. Al norte y 7 m. Al sur, con un ancho total de 40,5 m.; la llamada Avenida Manuel Agustín Heredia, de una longitud de 800 m., ancho variable de 13 a 15 m. Con cuatro carriles de circulación y pavimento de aglomerado asfáltico; el tramo paralelo al Parque de Málaga de 720 m., con dos calzadas separadas por una mediana de 2 m., la calzada norte es de 9 m., con aparcamiento en líneas y acera, la calzada sur de 6.50 m. y acera; el conocido con el nombre de Paseo de la Farola, de 14,5 m. de ancho y 520 m. de longitud, ampliado para el acceso al Dique de Levante y al atracadero adosado al mismo, dotado de cuatro carriles y una espaciosa acera volada sobre el puerto propiamente dicho y, finalmente, el acceso al Dique de Levante, de ancho variable y 319 m. de longitud. Todos estos tramos totalizan un desarrollo de 3.239 metros lineales

ROADS

All the docks are linked by an inner service road constructed of granite paving stones on concrete. These inner service roads range in width (8, 9, 12 and 16 m.) and have a combined total length of 5,835 m.

The Port is ringed by an outer service road integrated into the city and outside the fenced operation area, which connects with the port acceses via the San Andrés Plaza and Plaza de la Marina gates.

The outer service road which runs around the service area of the Port is divided into five well-defined sections: The Paseo de Antonio Machado (new access to the Port of Málaga via the Ronda Intermedia- San Andrés), which covers 880 m. of the boundary including the bridge over the river Guadalmedina, varying in widthalong its length and formed by two carriageways separated by a central divide with a service road to the north and 7 m. to the south and the total width of this strech of the road is 40.5 m.; the Avenida Manuel Agustín Heredia, asphalted, four lanes and 800 m. long and varying in length from 13 to 15 m.; the section parallel to the Parque de Málaga, 720 m. long with two lanes separated by a 2 m. central divide; the nothern lane is 9 m. wide with in-line parking and a pavement and the southern lane is 6.5 m. with a pavement; The Paseo de la Farola, 14.5 m. wide and 520 m. long, widened for access to the Eastern Breakwater and the adjacent quay, with four lanes and a spacious raised walkway overlooking the port. Finally, the entrance to the Eastern Breakwater, of varying width and 319 m. long. The combined length of all these sections is 3,239 m.

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES (continuación)
INNER COMMUNICATIONS (continuation)

FERROCARRIL

Desde el acceso exterior se va ramificando un sistema que llega a todos los muelles comerciales, tanto a su zona de maniobra como a la de depósito. La red de vías de ferrocarril, en el Puerto de Málaga, se extiende en 5.602 m. lineales de ancho normal, que son propiedad de la Autoridad Portuaria de Málaga.

RAILWAYS

The railway enters the port and branches out to the reach of the operational and storage areas of the commercial docks. The total length of track within the Port of Málaga is 5,602 m. The system is standard gauge and belongs to the Port Authority of Málaga.

2.7.1.2. ACCESOS TERRESTRES
ROAD ACCESSES

POR CARRETERA

El acceso al Puerto por carretera está actualmente servido por un enlace, construido por la Autoridad Portuaria, entre la zona de Servicio y la Ronda Intermedia de la ciudad, denominada "Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia- San Andrés", que se une a las Rondas exteriores de Circunvalación a Málaga, a las que confluyen las dos carreteras nacionales que comunican la ciudad con el resto del territorio, la A-/ (Barcelona- Cádiz), que discurre por la costa y la A-45 que penetra hacia el interior (Córdoba- Málaga) y que se une en Antequera con la autovía A-92 y el resto del sistema nacional de carreteras.

POR FERROCARRIL

El acceso al puerto por ferrocarril está situado en el sector de Poniente, y une la zona de servicio portuaria con las Estación Principal de Málaga, con capacidad suficiente para su tráfico. La línea está sin electrificar.

POR TUBERÍA

No hay.

BY ROAD

The Port can be accessed via a link road built by the Port Authority between the Service Area and the city´s "Ronda Intermedia", called the "Nuevo Acceso al Puerto de Málaga por Ronda Intermedia - San Andrés". This road joins up with the city´s two outer ringroads which, in turn, give access to the region´s main arterial roads the A-7 (Barcelona - Cádiz) coast road and the A-45 which heads inland (Córdoba - Málaga) and joins with the A-92 motorway.

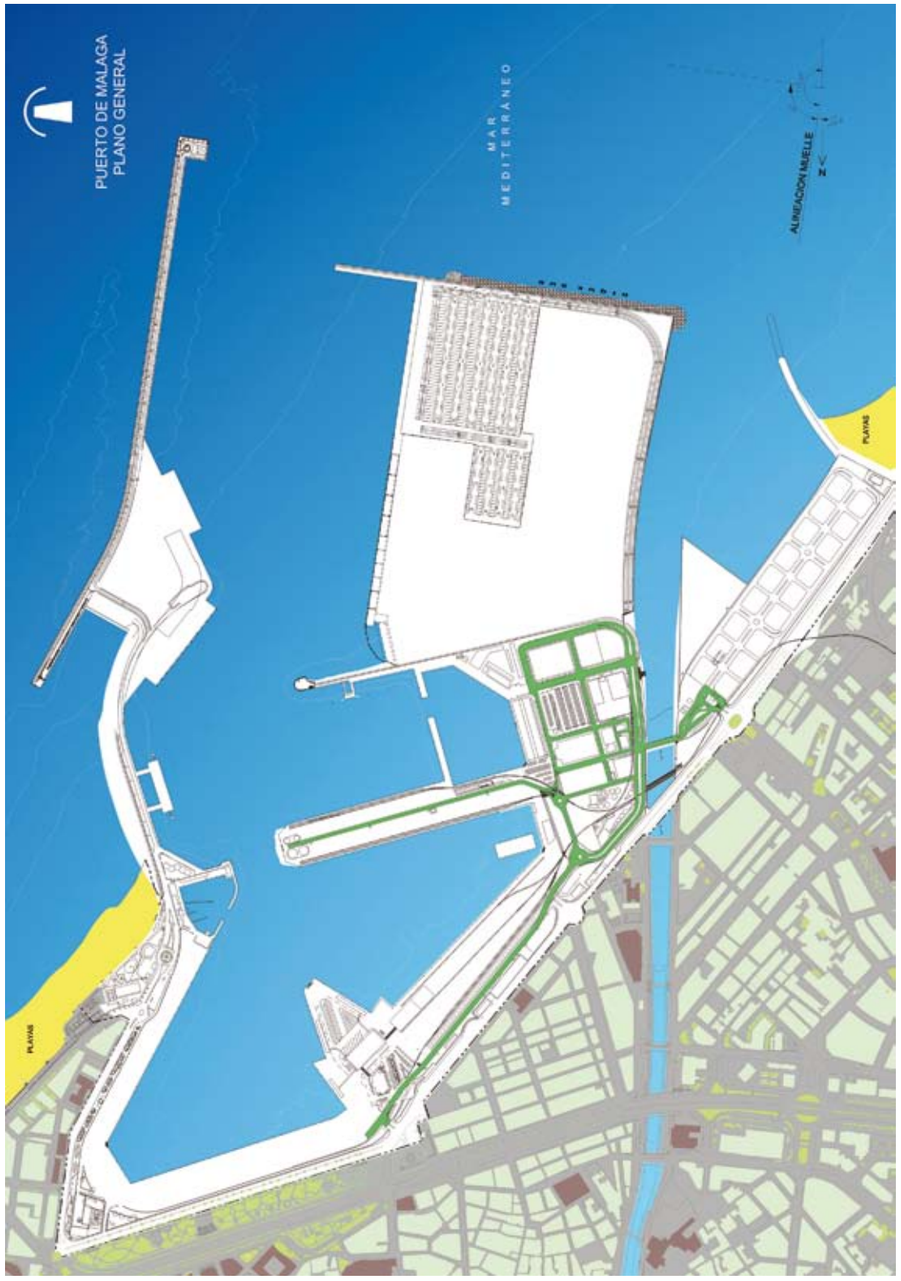
BY RAILWAY

Rail access to the port is in the western sector. The line links the service area with Málaga´s mainline station and its capacity is sufficient for the level of traffic. The line is not electrified.

BY PIPELINE

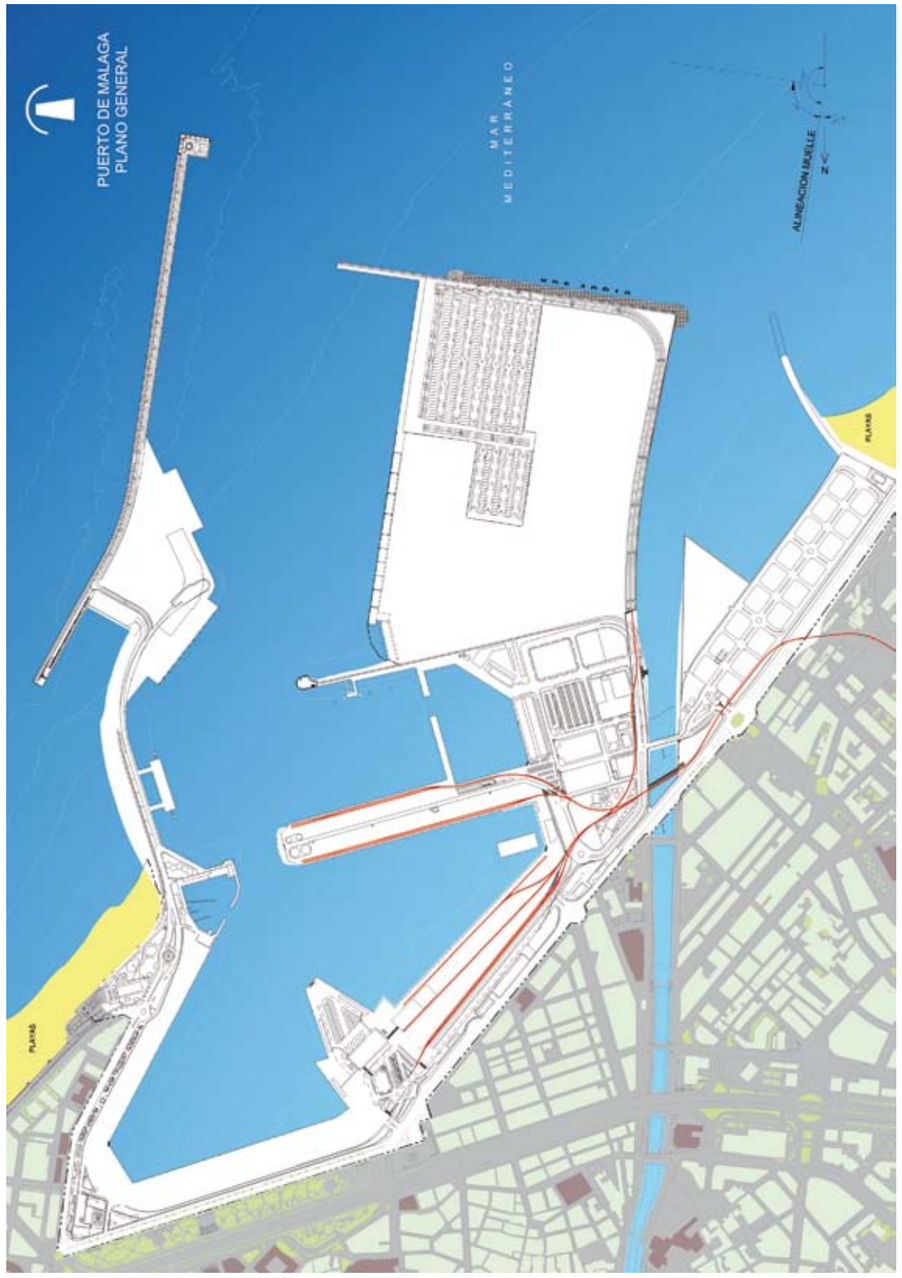
There aren´t.

2.7.2 PLANO DE COMUNICACIONES INTERNAS
INNER COMMUNICATIONS PLAN



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES
ROAD ACCESSES PLAN

2.7.4 PLANO FF.CC
RAILWAY PLAN



OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES

WORKS OR ACTIVITIES AUTHORIZED TO PRIVATE COMPANIES

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES
AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE

3.1.1. CON OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO
OCCUPATION OF PUBLIC PROPERTY

DESIGNACIÓN NAME	FECHA DE AUTORIZACIÓN AUTHORIZATION DATE	TITULAR HOLDER	SUPERFICIES OCUPACIÓN OCCUPANCY AREAS	(Anual / Euros) IMPORTE AMOUNT
Tanque Agua Central Térmica	09-12-58	Endesa Generación, S.A.	600 m2 z.m.t.	7.649,00
Edificio Social	24-02-68	Real Club Mediterráneo	12.060 m	2 3.036,36
Conducción de Nafta	26-12-69	Ercros, S.A.	2.060,30 m2	12.559,20
Terminal descarga de crudos	17-04-70	Repsol Petróleo, S.A.	120.240 m2 z.m.	72.359,32
Local para el servicio de practicaje en el puerto	13-01-81	Corporación de Prácticos del Puerto de Málaga	243 m2	11.350,08
Terminal Descarga Amoniaco	17-03-82	Ercros, S.A.	320 m2 z.m.t.	22.499,98
Edif. Base Unidad Socorro y Emergencia	01-03-90	Cruz Roja Española	2.362,65 m2	
Fábrica de hielo	16-05-90	Hielos Costa del Sol, S.L.	721 m2	7.423,40
Inst. Suministro combustible a pesqueros	15-02-95	C.E.P.S.A.	246,2 m2	1.194,10
Dique Flotante	27-04-95	Mario López, S.A.	2.590 m2 z.m.	31.526,88
Inst. Eléctrica Acometida Dique Flotante	20-02-96	Mario López, S.A.	130 m2	882,86
Nave Silo de cemento y explotación	22-02-99	Cementos Antequera, S.A.	3.042 m2	25.771,28
Local	14-05-99	SESTIMASA	316,3 m	7.721,80
Ocupación y explotación M-9	13-10-99	Terminales del Sudeste, S.A.	402.626,43 m2	1.033.232,15
Bar Restaurante Estación Marítima	13-10-99	Joaquín Ruiz Fernández	217 m2	13.198,12
Bar Restaurante Pescadería	02-12-99	Bar de Pescadería, S.L. 1	180 m2	4.280,08
Instalación y Explotación de un cajero automático	13-03-00	Unicaja	3,5 m2	185,09
Instalación de dos máquinas expendedoras	01-06-00	Joaquín Ruiz Fernández	4 m2	211,46
Locales M5/L2/01 y M5/L2/02 (Escuela de Buceo)	27-02-01	Luis Manuel Noaín Gimeno	190 m2	5.831,80
Oficinas 1ª planta en I.E.P.	10-04-01	Sociedad Promotora Plan Especial	88,3 m2	9.747,89
Almacén Graneles Sólidos	17-09-01	Fondo Español Garantía Agraria	2.841,2 m2	46.569,22
Superf. Tolva Móvil	07-02-02	Ttes. Y Cereales Málaga, S.A.	156 m2	3.066,34
Local M4/LS/P01	07-02-02	Apostolado del Mar	87,1 m2	1.902,06
Tolva móvil y explotación	20-02-02	Hormigones y Minas, S.A.	132 m2	2.606,78
Depuradora Moluscos y Cetárea Marisco	30-04-02	Depuradora de Moluscos de Málaga, S.L.	864 m2	19.745,60
Ocupación Superficie 7 cabinas telefónicas	07-05-02	Visual - An, S.L.	7 m2	220,20
Cabinas telefónicas (14)	13-05-02	Portel Servicios Telemáticos	14 m2	1.467,50
Explot 2 silos graneles líquidos	29-07-02	Opemar S.L.	462 m2	26.472,64
2 Silos Graneles Sólidos	27-12-02	Sociedad Financiera y Minera, S.A.	995 m2	184.079,00
Nave Bodega Almacenamiento Aceite	27-12-02	SOS Cuetara S.A.	1.537 m2	37.103,10
2 Máquinas de bebidas	30-01-03	Manuel Gómez Vélez	2 m2	108,32
Báscula medir y pesar personas en Est. Marítima	30-01-03	Basdofe, S.L.	1 m2	110,12
Terminal para Aceites y Grasas	08-05-03	Demagrisa	2.694 m2	38.610,48
Carro de varada de embarcaciones hasta 15 TM	12-05-03	Asociación Deportiva Varadero	290,3 m2	9.275,48
Parcela para planta almacenamiento de aceite	26-07-03	Olistock S.L.	4.020 m2 + 700 m.l.	58.248,32
Almacén 4.1	09-10-03	Servimad Málaga, S.L.	2.047,50 m2	42.228,48
Dársena Embarcaciones Menores	13-10-03	Real Club Mediterráneo	3.154 m2 z.t.	50.654,92
Ocupación y explot. Parcela en M-1	05-11-03	Federación Andaluza de Vela	1.026 m2 z.m.	17.882,68
Locales Organismos Oficiales (11)	Varias	Varios	1315 m2	
Locales Pescadería (35)	Varias	Varios	3595 m2	82.919,32
Locales en Muelle 5 (20)	Varias	Varios	2963 m2	50.402,94
Locales para usuarios en la Est. Marítima (28)	Varias	Varios	3278,30 m2	82.257,66

DESIGNACIÓN NAME	FECHA DE AUTORIZACIÓN AUTHORIZATION DATE	TITULAR HOLDER	SUPERFICIES OCUPACIÓN OCUPANCY AREAS	(Anual / Euros) IMPORTE AMOUNT
Granja Marina	12/01/04	Cultivos del Ponto, S.L.	52.500 m2 z.m.	31.815,04
Taller y zona apoyo actividad Dique Flotante	06/10/04	Mario López, S.A.	1.400 m2	18.474,22
Inst. Recogida residuos oleosos a Buques	06/10/04	UTE - Dramar Andalucía	141,9 m2	588,58
Local M4/LS/B02	06/10/04	Cruz Roja Española	40 m2	
Atraques Yates (18)	Varias	Varios	187,56 m2	28.487,75
Nave y Parcela Envasadora	01/07/05	Opemar S.L.	1237 m2	22.443,24
Local	26/09/05	Servimad Malaga S.L.	223 m2	11.767,88
Edif Oeste Dep. Regulador de Agua	05/12/05	SESTIMASA	840 m2	53.116,56
Tolva	18/10/05	Cabeza Maritima, s.l.	121 m2	2.388,40
Oficinas y Aparcamientos Edificio Almacenes	01/07/06	Terminales del Sudeste S.A.	869 m2	23.788,40
Local edificio vestuario	26/12/06	Adecco T. T., S. A. - E.T.T.	316,30 m2	12.421,12
Explotación Marina de la Farola	11/07/06	U. I. Marina de la Farola, S.A.	46949 m2	922.714,86
Parcela para instalación de grúa de pórtico en M-4	28-09-06	Mario López, S.A.	41,3 m2	919,92

3.1.2. SIN OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO (SÓLO ACTIVIDAD)
OCCUPATION WITHOUT PUBLIC PROPERTY (ACTIVITIES ONLY)

DESIGNACIÓN NAME	FECHA DE AUTORIZACIÓN AUTHORIZATION DATE	TITULAR HOLDER	(Euros) IMPORTE ANUAL AMOUNT
Servicio de Remolques de Buques	05.10.1995	Cía. Administradora de Remolcadores	63.570,97
Servicio de Recogida de residuos oleosos a buques	30.10.1995	U.T.E. Dramar Andalucía	1.510,76
Servicio de Retirada de aguas sucias a buques	28.04.1997	Francisco Cabeza, S. A.	375,00
Servicio de retirada de basuras a buques (zona I)	30.06.1996	Cánovas y González, S. L.	637,56
Servicio de retirada de basuras a buques (zona I)	18.06.1998	Contenedores y Limpiezas Cuevas, S.L.	2.711,81
Servicio Portuario de Practicaje	24.03.2000	Corporación de Prácticos del Puerto de Malaga	11.350,08
Servicio Portuario de Amarre y desamarre	30.04.2002	Sepumasa, S.L.	3.287,76
Puesta a disposición 8 grúas	19.12.2001	Agenport, S.L.	1.012,68
Servicios Portuarios de Estiba y Desestiba	28.07.2003	Terminales del Sudeste, S.A.	23.788,40
Servicios Portuarios de Estiba y Desestiba.	27.12.2002	Opemar, S.L.	22.443,24
Servicios Portuarios de Estiba y Desestiba..	27.12.2002	Cía. Trasmediterránea, S.A.	4.617,44
Servicios Portuarios de Estiba y Desestiba...	27.12.2002	Servimad Málaga, S.L.	11.767,88
Venta de Pescado en Lonja	26.07.2002	Asoc. Prod. Arm. Lonja Málaga (APP 9)	3.186,24
Venta de Pescado en Lonja.	29.10.2002	Arpemálaga, soc. coop. And.	4.279,92
Venta de Pescado en Lonja..	29.10.2002	Org. Prod. Pesca Málaga (O.P.P. 40)	
Compra de Pescado en Lonja	Varias	Varios (206)	
Detallistas + Mayoristas			
Santisima Trinidad I	22/12/2005	Eurodoblon cnes. y proy. S. L.	28.799,74

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO
AUTHORIZED IN THE YEAR

3.2.1. CON OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO
OCCUPATION OF PUBLIC PROPERTY

DESIGNACIÓN NAME	FECHA DE AUTORIZACIÓN AUTHORIZATION DATE	TITULAR HOLDER	SUPERFICIES OCUPACIÓN OCUPANCY AREAS	(Anual / Euros) IMPORTE AMOUNT
Atraques Yates (3)	Varias	Varios	31,26 m2	6.633,00
Locales Estación Marítima (1)	Varias	Varios	186,5 m2	10.074,00
Locales Pescadería (1)	Varias	Varios	315 m2	7.575,00
Parcela	23/10/07	COANSA	5300 m2	10.782,37
Almacén 9 1	29/03/07	Opemar S.L.	2857 m2	51.406,20

3.2.2. SIN OCUPACIÓN DE DOMINIO PÚBLICO (SÓLO ACTIVIDAD)
OCCUPATION WITHOUT PUBLIC PROPERTY (ACTIVITIES ONLY)

No hay / There aren´t

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO
TRAFFIC STATISTICS

4.1. TRÁFICO DE PASAJE
PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS
PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO
PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL	INTERIOR LOCAL
Línea regular / Regular shipping lines				
Embarcados / Embarked	134.953	7.567	142.520	20
Desembarcados / Disembarked	153.482	23.655	177.137	82
Total / Total	**288.435**	**31.222**	**319.657**	**102**
De crucero / Cruise				
Inicio de línea / Starting a cruise			4.875	
Fin de línea / Ending a cruise			5.673	
En tránsito / In Transit			282.019	
Total / Total			**292.567**	
TOTAL/ TOTAL			**612.224**	

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO
PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO PORT OF ORIGIN AND DESTINATION	CABOTAJE DOMESTIC		EXTERIOR FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
Melilla	134.939	153.469	0	0	**288.408**
Alhucemas	0	0	6.813	23.655	**30.468**
Nador	0	0	754	0	**754**
Cádiz	14	0	0	0	**14**
Cartagena	0	13	0	0	**13**
Total/ Total	**134.953**	**153.482**	**7.567**	**23.655**	**319.657**

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES
VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
Cabotaje / Domestic				
	Motocicletas / Motorcycles	675	845	**1.520**
	Coches / Cars	18.658	21.421	**40.079**
	Furgonetas / Vans	46	10	**56**
	Autobuses / Buses	82	228	**310**
	Total / Total	**19.461**	**22.504**	**41.965**
Exterior / Foreign				
	Motocicletas / Motorcycles	257	-	**257**
	Coches / Cars	1.561	4.816	**6.377**
	Furgonetas / Vans	39	-	**39**
	Autobuses / Buses	-	-	**0**
	Total / Total	**1.857**	**4.816**	**6.673**
TOTAL/ TOTAL		**21.318**	**27.320**	**48.638**

4.2. BUQUES
VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES
MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE
DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. Up to 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. From 3,001 to 5,000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. From 5,001 to 10,000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. From 10,001 to 25,000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. From 25,001 to 50,000 G.T.	MÁS DE 50.000 G.T. More than 50,000 G.T.
Españoles / Spanish							
Número / Number	**962**	15	374	198	375	0	0
G.T. / G.T.	**10.333.961**	8.687	1.345.388	1.318.968	7.660.918	0	0
Extranjeros / Foreign							
Número / Number	**1.000**	161	70	51	363	115	240
G.T. / G.T.	**29.507.123**	312.947	279.330	358.732	5.734.071	3.512.832	19.309.211
Total / Total							
Número / Number	**1.962**	**176**	**444**	**249**	**738**	**115**	**240**
G.T. / G.T.	**39.841.084**	**321.634**	**1.624.718**	**1.677.700**	**13.394.989**	**3.512.832**	**19.309.211**
% Sobre el total / % On the total							
Número / Number	**100,00**	**8,97**	**22,63**	**12,69**	**37,61**	**5,86**	**12,23**
G.T. / G.T.	**100,00**	**0,81**	**4,08**	**4,21**	**33,62**	**8,82**	**48,47**

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA
DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	G.T. G.T.
Alemania	43	1.225.137
Antigua y Barbuda	38	264.597
Antillas Neerlandesas	8	118.713
Argelia	1	2.863
Azerbaiyán	1	3.714
Bahamas	66	2.740.915
Barbados	4	9.157
Bélgica	4	90.411
Belice	3	6.420
Bermudas	9	653.086
China	1	38.712
Chipre	57	992.532
Comores	13	22.150
Corea Sur	1	24.403
Croacia	2	11.238
Dinamarca	115	4.981.659
Dominica	1	3.127
EE.UU. América	2	24.355
España	962	10.333.961
Filipinas	1	27.589
Finlandia	1	4.295
Francia	8	71.383
Georgia	2	4.624
Gran Bretaña	51	1.888.156
Grecia	35	2.226.450
Hong-Kong	5	197.432
Irlanda	1	8.938
Islas Caimán	2	55.754
Islas Marshall	27	417.482
Italia	64	3.963.483
Líbano	1	4.592
Liberia	82	3.326.410
Luxemburgo	2	6.723
Malta	53	365.342
Marruecos	79	903.038
Noruega	7	34.875
Países Bajos	30	960.398
Panamá	62	2.172.679
Polonia	3	751
Portugal	16	137.784
Regiones Polares	1	7.930
Rusia	10	24.602
Singapur	39	1.148.019
Siria	1	2.544
St.Vincent	13	33.328
Suecia	1	319
Suiza	3	33.009
Thailandia	1	16.518
Turquía	30	249.487
Total / Total	**1.962**	**39.841.084**

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES
DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES / TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	Nº / NUM.	G.T. / G.T.	Nº / NUM.	G.T. / G.T.	Nº / NUM.	G.T. / G.T.
Graneleros Líquidos /Tankers	0	0	53	147.084	**53**	**147.084**
Total Tanques/ Total Tankers	0	0	53	147.084	**53**	**147.084**
Graneleros Sólidos	0	0	41	802.076	**41**	**802.076**
Granelero Cementero	0	0	4	13.138	**4**	**13.138**
Total Graneleros/ Total Bulk-Carriers	0	0	45	815.214	**45**	**815.214**
Carga General	3	6.972	159	497.652	**162**	**504.624**
Frigorífico	0	0	2	6.181	**2**	**6.181**
Total Carga General/ Total General Cargo	3	6.972	161	503.833	**164**	**510.805**
Roll On Roll Off Coches	1	16.361	52	1.448.749	**53**	**1.465.110**
Roro Mercancías	369	1.327.288	1	4.592	**370**	**1.331.880**
Roro Mixtos	375	7.637.095	79	922.218	**454**	**8.559.313**
Total Ro-Ro/ Total Ro-Ro	745	8.980.744	132	2.375.559	**877**	**11.356.303**
Ferrys Pasaje/Coches	200	1.327.092	0	0	**200**	**1.327.092**
Pasaje Crucero	0	0	243	10.802.484	**243**	**10.802.484**
Total Pasaje/ Total Passengers	200	1.327.092	243	10.802.484	**443**	**12.129.576**
Portacontenedores	1	13.992	352	14.855.661	**353**	**14.869.653**
Total Portacontenedores/ Total Container	1	13.992	352	14.855.661	**353**	**14.869.653**
Otros Buques	13	5.161	14	7.288	**27**	**12.449**
Total Otros Buques Mercantes/ Total Other Merchant Ships	13	5.161	14	7.288	**27**	**12.449**
	0	0	0	0	0	**0**
Totales / Totals	**962**	**10.333.961**	**1.000**	**29.507.123**	**1.962**	**39.841.084**

4.2.2. BUQUES DE GUERRA
WARSHIPS

	ESPAÑOLES / SPANISH	EXTRANJEROS / FOREIGN
Número / Number	14	**21**
G.T. / G.T.	24.772	69.202

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA
FISHING FRESH SHIPS

	CON BASE EN EL PUERTO / BASED IN THE PORT
Número / Number	58
G.T. / G.T.	580

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO
PLEASURE BOATS

Número / Number	114
G.T. / G.T.	---

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE
SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

Sin Movimiento / Without Traffic

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES
OTHER SHIPS

TIPO / TYPE	NÚMERO / NUMBER	G.T. / G.T.
Artefacto Flotante	8	5971
Remolcadores	18	4720
Tráfico Interior	13	1121
Pesquero De Litoral	1	50
Otros Buques	39	16.777
TOTAL / TOTAL	**79**	**28.639**

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS
GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO
HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos/ Liquid bulks									
Alcohol etílico	0	0	0	706	5.213	5.919	706	5.213	5.919
Aceites y grasas	0	0	0	65.100	28.824	93.924	65.100	28.824	93.924
Melaza	0	0	0	0	9.532	9.532	0	9.532	9.532
Total / Total	**0**	**0**	**0**	**65.806**	**43.569**	**109.375**	**65.806**	**43.569**	**109.375**
Graneles sólidos por instalac. Especial/ Dry bulks by special installation									
Cemento y clinker	0	0	0	0	126.772	126.772	0	126.772	126.772
Total / Total	**0**	**0**	**0**	**0**	**126.772**	**126.772**	**0**	**126.772**	**126.772**
Graneles sólidos sin instalac. Especial/ Dry bulks without special installation									
Cereales y sus harinas	0	0	0	75.913	313.109	389.022	75.913	313.109	389.022
Abonos naturales y artificiales	0	19.033	19.033	0	28.005	28.005	0	47.038	47.038
Cemento y clinker	0	0	0	0	699.499	699.499	0	699.499	699.499
Dolomita	25.130	0	25.130	132.895	0	132.895	158.025	0	158.025
Semillas de girasol	0	0	0	0	53.078	53.078	0	53.078	53.078
Orujo y huesos de aceitunas	0	0	0	15.971	4.812	20.783	15.971	4.812	20.783
Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	88.765	88.765	0	88.765	88.765
Otros minerales	4.800	0	4.800	0	9.197	9.197	4.800	9.197	13.997
Otros	0	0	0	0	6.927	6.927	0	6.927	6.927
Total / Total	**29.930**	**19.033**	**48.963**	**224.779**	**1.196.465**	**1.421.244**	**254.709**	**1.215.498**	**1.470.207**

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Mercancía general/ General cargo									
Abonos naturales y artificiales	906	234	1140	2.975	3873	6.848	3.881	4107	7.988
Aceites y grasas	3660	14	3674	21306	15641	36947	24966	15655	40621
Alcohol etílico	2757	1	2758	3.324	3082	6.406	6.081	3083	9.164
Automóviles y sus piezas	8000	2391	10391	62800	107.099	169.899	70.800	109.490	180.290
Carbones y coque de petróleo	567	0	567	24.541	30013	54.554	25.108	30.013	55.121
Cemento y clinker	3811	0	3811	45	0	45	3856	0	3856
Cereales y sus harinas	6225	0	6225	5310	6727	12037	11535	6727	18262
Chatarras de hierro	273	2135	2408	112320	136628	248948	112593	138763	251356
Conservas	5641	25	5666	4664	1125	5789	10305	1150	11455
Dolomita	119	0	119	0	0	0	119	0	119
Frutas, hortalizas y legumbres	20709	139	20848	49859	54.782	104.641	70568	54.921	125.489
Maderas y corcho	1555	8	1563	53.969	71807	125.776	55.524	71815	127.339
Maquinaria, aparatos y herramientas	35858	2923	38781	125.004	134206	259.210	160.862	137129	297.991
Otros	45.341	5.445	50.786	415553	444090	859643	460894	449.535	910.429
Otros materiales de construcción	23.872	5.250	29.127	40.929	39.821	80.750	64.801	45.071	109.872
Otros minerales	1.327	1808	3.135	14673	9009	23682	16.000	10817	26.817
Otros productos alimenticios	34.378	729	35.107	116.924	118.542	235.466	151.302	119.271	270.573
Otros productos metalúrgicos	4504	53	4557	34.884	39.506	74.390	39.388	39.559	78.947
Otros productos petrolíferos	293	2	295	103	103	206	396	105	501
Productos forrajeros	792	0	792	1192	1078	2270	1984	1078	3062
Productos químicos	30852	6199	37051	176.166	181841	358.007	207.018	188040	395.058
Productos siderúrgicos	9.844	573	10.381	51.879	50.266	102.145	61.723	50.803	112.526
Semillas de girasol	17	0	17	0	0	0	17	0	17
Tabaco, cacao, café y especias	7052	72	7124	70949	87255	158204	78001	87327	165328
Tara de contenedores	91608	6598	98206	444384	541060	985444	535992	547658	1083650
Tara plataformas, camión, carga roro	105.981	93.633	199.614	1631	69	1700	107.612	93.702	201.314
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	39547	2148	41695	5433	3468	8901	44980	5616	50596
Total / Total	**485.489**	**130.344**	**615.833**	**1.840.817**	**2.081.091**	**3.921.908**	**2.326.306**	**2.211.435**	**4.537.741**
Total / Total	**515.419**	**149.377**	**664.796**	**2.131.402**	**3.454.824**	**5.586.226**	**2.646.821**	**3.604.201**	**6.251.022**

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES
HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND DERTHS

Sin Movimiento / Without Traffic

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO
LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos/ Liquid bulks									
Aceites y grasas	0	0	0	65.100	28.824	93.924	65.100	28.824	93.924
Alcohol etílico	0	0	0	706	5.213	5.919	706	5.213	5.919
Melaza	0	0	0	0	9.532	9.532	0	9.532	9.532
Total / Total	**0**	**0**	**0**	**65.806**	**43.569**	**109.375**	**65.806**	**43.569**	**109.375**
Graneles sólidos por instalac. Especial/ Dry bulks by special installation									
Cemento y clinker	0	0	0	0	126.772	126.772	0	126.772	126.772
Total / Total	**0**	**0**	**0**	**0**	**126.772**	**126.772**	**0**	**126.772**	**126.772**
Graneles sólidos sin instalac. Especial/ Dry bulks without special installation									
Cemento y clinker	0	0	0	0	699.499	699.499	0	699.499	699.499
Abonos naturales y artificiales	0	19.033	19.033	0	28.005	28.005	0	47.038	47.038
Cereales y sus harinas	0	0	0	75.913	313.109	389.022	75.913	313.109	389.022
Dolomita	25.130	0	25.130	132.895	0	132.895	158.025	0	158.025
Orujo y huesos de aceitunas	0	0	0	15.971	4.812	20.783	15.971	4.812	20.783
Semillas de girasol	0	0	0	0	53.078	53.078	0	53.078	53.078
Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	88.765	88.765	0	88.765	88.765
Otros minerales	4.800	0	4.800	0	9.197	9.197	4.800	9.197	13.997
Otros	0	0	0	0	6.927	6.927	0	6.927	6.927
Total / Total	**29.930**	**19.033**	**48.963**	**224.779**	**1.203.392**	**1.428.171**	**254.709**	**1.222.425**	**1.477.134**

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Mercancía general / General cargo									
Aceites y grasas	3.660	14	3.674	21.306	15.641	36.947	24.966	15.655	40.621
Alcohol etílico	2.757	1	2.758	3.324	3.082	6.406	6.081	3.083	9.164
Otros	45.341	5.445	50.786	415.553	444.090	859.643	460.894	449.535	910.429
Cemento y clinker	3.811	0	3.811	45	0	45	3.856	0	3.856
Abonos naturales y artificiales	906	234	1.140	2.975	3.873	6.848	3.881	4.107	7.988
Carbones y coque de petróleo	567	0	567	24.541	30.013	54.554	25.108	30.013	55.121
Cereales y sus harinas	6.225	0	6.225	5.310	6.727	12.037	11.535	6.727	18.262
Dolomita	119	0	119	0	0	0	119	0	119
Otros materiales de construcción	23.872	5.250	29.122	40.929	39.821	80.750	64.801	45.071	109.872
Productos forrajeros	792	0	792	1.192	1.078	2.270	1.984	1.078	3.062
Semillas de girasol	17	0	17	0	0	0	17	0	17
Automóviles y sus piezas	8.000	2.389	10.389	62.800	107.099	169.899	70.800	109.488	180.288
Chatarras de hierro	273	2.135	2.408	112.320	136.628	248.948	112.593	138.763	251.356
Conservas	5.641	25	5.666	4.664	1.125	5.789	10.305	1.150	11.455
Frutas, hortalizas y legumbres	20.709	139	20.848	49.859	54.782	104.641	70.568	54.921	125.489
Maderas y corcho	1.555	8	1.563	53.969	71.807	125.776	55.524	71.815	127.339
Maquinaria, aparatos y herramientas	35.858	2.923	38.781	125.004	134.206	259.210	160.862	137.129	297.991
Otros minerales	1.327	1.808	3.135	14.673	9.009	23.682	16.000	10.817	26.817
Otros productos alimenticios	34.378	729	35.107	116.924	118.542	235.466	151.302	119.271	270.573
Otros productos metalúrgicos	4.504	53	4.557	34.884	39.506	74.390	39.388	39.559	78.947
Otros productos petrolíferos	293	2	295	103	103	206	396	105	501
Productos químicos	30.852	6.199	37.051	176.166	181.841	358.007	207.018	188.040	395.058
Productos siderúrgicos	9.844	537	10.381	51.879	50.266	102.145	61.723	50.803	112.526
Tabaco, cacao, café y especias	7.052	72	7.124	70.949	87.255	158.204	78.001	87.327	165.328
Tara de contenedores	91.608	6.598	98.206	444.384	541.060	985.444	535.992	547.658	1.083.650
Tara plataformas, camión, carga roro	105.981	93.633	199.614	1.631	69	1.700	107.612	93.702	201.314
Vino, bebidas, alcoholes y derivados	39.547	2.148	41.695	5.433	3.468	8.901	44.980	5.616	50.596
Automóviles y sus piezas	0	2	2	0	0	0	0	2	2
Total / Total	**485.489**	**130.344**	**615.833**	**1.840.817**	**2.081.091**	**3.921.908**	**2.326.306**	**2.211.435**	**4.537.741**

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO
TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
A órdenes	374	0	374
Albania	0	3.842	3.842
Alemania	21.020	15.664	36.684
Angola	56.639	30.191	86.830
Antillas Neerlandesas	2.791	0	2.791
Arabia Saudí	6.869	38.904	45.773
Argelia	26.235	1.334	27.569
Argentina	22.184	79.795	101.979
Armenia	39	0	39
Australia	3.774	2.899	6.673
Azerbaiyán	52	0	52
Bahamas	0	5.213	5.213
Bahrein	429	2.123	2.552
Bangladesh	13.920	291	14.211
Bélgica	22.483	36.659	59.142
Benin	89.786	22.302	112.088
Bermudas	5	0	5
Brasil	34.088	26	34.114
Bulgaria	390	12.130	12.520
Burkina Faso	0	496	496
Cabo Verde	268	28	296
Camerún	13.742	14.534	28.276
Canadá	4.398	1.126	5.524
Chad	81	0	81
Checoslovaquia	36	0	36
Chile	5.166	0	5.166
China	80.389	509.161	589.550
Chipre	205	986	1.191
Colombia	4.423	1.129	5.552
Comores	0	39	39
Congo	10.979	2.047	13.026
Corea Sur	923	64.516	65.439
Costa Marfil	22.387	52.129	74.516
Costa Rica	1.080	0	1.080
Croacia	477	8.680	9.157
Cuba	199	0	199
Desconocido	169.573	194.276	363.849
Dinamarca	735	80	815
Djibouti	47	71	118
Ecuador	1.425	0	1.425
EEUU. América	41.235	151.543	192.778
Egipto	33.178	510.354	543.532
El Salvador	818	0	818
Emiratos Árabes Unidos	18.425	48.068	66.493
Eritrea	3	0	3
Eslovaquia	0	11	11
Eslovenia	3.247	82	3.329
España	521.624	148.857	670.481
Estonia	353	267	620
Filipinas	161	263	424

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Finlandia	4.848	867	5.715
Francia	14.863	16.953	31.816
Gabón	8.729	23.010	31.739
Gambia	18.002	6.704	24.706
Georgia	143	36	179
Ghana	93.306	111.382	204.688
Gibraltar	4.392	0	4.392
Gran Bretaña	97.362	84.770	182.132
Grecia	11.865	27.772	39.637
Guadalupe	75	0	75
Guatemala	3.297	0	3.297
Guinea Conak	26.156	17.896	44.052
Guinea Ecuatorial	10.406	0	10.406
Guinea-Bissa	244	30.107	30.351
Guyana	385	0	385
Haití	877	0	877
Honduras	4.001	0	4.001
Hong-Kong	11.354	7.162	18.516
Hungría	0	130	130
India	74.676	420.972	495.648
Indonesia	4.585	16.628	21.213
Irán	125	19.484	19.609
Irlanda	9.927	5.347	15.274
Islas Vírgenes (G.B.)	20	0	20
Israel	1.545	1.194	2.739
Italia	122.611	18.140	140.751
Jamaica	185	0	185
Japón	4.884	8.730	13.614
Jordania	219	1.308	1.527
Kenia	741	694	1.435
Kuwait	103	892	995
Letonia	155	293	448
Líbano	1.986	4.394	6.380
Liberia	50.830	125.835	176.665
Libia	191	0	191
Lituania	225	334	559
Macao	5	0	5
Madagascar	15	371	386
Malasia	14.197	17.979	32.176
Mali	43	122	165
Malta	99	0	99
Marruecos	80.166	31.373	111.539
Martinica	101	0	101
Mauricio	27	226	253
Mauritania	9.808	13.710	23.518
Méjico	4.314	2.379	6.693
Moldavia	79	0	79
Mongolia	15	0	15
Mozambique	271	98	369
Namibia	376	1.490	1.866

PAÍS COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Nicaragua	1.728	20	1.748
Níger	159	0	159
Nigeria	294.332	81.156	375.488
Noruega	411	4.840	5.251
Nueva Zelanda	65	16.289	16.354
Omán	1.235	1.385	2.620
Países Bajos	50.972	11.259	62.231
Pakistán	2.483	12.867	15.350
Panamá	1.502	0	1.502
Paraguay	709	15.790	16.499
Perú	1.773	1.515	3.288
Polonia	2.543	6.276	8.819
Portugal	57.712	148.770	206.482
Puerto Rico	1.191	0	1.191
Qatar	1.693	2.415	4.108
R. Dominicana	4.911	48	4.959
Rep. Sudafricana	3.883	398	4.281
República Checa	45	36	81
República Democrática del Congo	21.889	15.762	37.651
Reunión, Isla	25	166	191
Rumania	1.210	22.313	23.523
Rusia	2.308	17.279	19.587
Santo Tomé y Príncipe	269	0	269
Senegal	35.637	15.410	51.047
Sierra Leona	35.424	17.601	53.025
Singapur	41.842	2.772	44.614
Siria	402	0	402
Sri Lanka	119	1.023	1.142
Sudán	105	17	122
Suecia	4.551	3.250	7.801
Suiza	0	46	46
Surinam	313	0	313
Taiwán	3.396	6.820	10.216
Tanzania	90	380	470
Thailandia	1.379	5.165	6.544
Togo	47.499	20.679	68.178
Trinidad-Tobago	1.144	0	1.144
Túnez	21.870	18.957	40.827
Turquía	5.216	43.550	48.766
Ucrania	3.296	71.387	74.683
Uganda	0	22	22
Uruguay	754	18.123	18.877
Venezuela	6.109	39.336	45.445
Vietnam	55.114	1.661	56.775
Yemen	29	504	533
Yugoslavia	0	16	16
Total / Total	**2.646.821**	**3.604.201**	**6.251.022**

4.3.5. MERCANCÍAS TRANSBORDADAS
TRANSHIPPED GOODS

Sin Movimiento / Without Traffic

4.3.6. TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF
ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1. RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON /ROLL-OFF
SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
Mercancías embarcadas/ **Loaded goods**			
En contenedores / By containers	17.229	1	17.230
En otros medios / By other means	309.355	1.737	311.092
Total / Total	**326.584**	**1.738**	**328.322**
Mercancías desembarcadas/ **Unloaded goods**			
En contenedores / By containers	3.570	0	3.570
En otros medios / By other means	108.159	44.200	152.359
Total / Total	**111.729**	**44.200**	**155.929**
Mercancías embarcadas/ **más desembarcadas/** **Loaded and unloaded goods**			
En contenedores / By Containers	20.799	1	20.800
En otros medios / By Other means	417.514	45.937	463.451
Total / Total	**438.313**	**45.938**	**484.251**

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF
UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON / ROLL-OFF

TIPO / TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cabeza tractora	192	187	379	0	0	0	192	187	379
Camión <= 3500	455	425	880	0	0	0	455	425	880
Camión > 3500	2.119	1.448	3.567	0	0	0	2.119	1.448	3.567
Camión rígido > 12 m.	16	18	34	0	0	0	16	18	34
Plataforma <= 6	1.203	759	1.962	0	0	0	1.203	759	1.962
Plataforma > 6	11.373	10.872	22.245	0	0	0	11.373	10.872	22.245
Total	**15.358**	**13.709**	**29.067**	**0**	**0**	**0**	**15.358**	**13.709**	**29.067**

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA
UNITS OF VEHICLES CONSIDERED LIKE GOOD

TIPO / TYPE	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Coches de turismo y demás vehículos automóviles proyectados principalmente para el transporte de personas (Excepto los de la partida nº 8702), incluidos los vehículos del tipo familiar y los de carreras	3.829	1.945	5.774	6	34.602	34.608	3.835	36.547	40.382
Motocicletas, incluidos los ciclomotores, y velocípedos equipados con motor auxiliar, con sidecar o sin él; sidecares	760	24	784	0	1	1	760	25	785
Taras de vehículos automóviles para el transporte de mercancías	2.479	913	3.392	0	0	0	2.479	913	3.392
Vehículos automóviles para el transporte de diez personas o más, conductor incluido	5	1	6	0	0	0	5	1	6
Vehículos automóviles para el transporte de mercancías	14	3	17	159	0	159	173	3	176
Vehículos y automóviles vacíos para el transporte de mercancías	111	978	1.089	0	0	0	111	978	1.089
Total	**7.198**	**3.864**	**11.062**	**165**	**34.603**	**34.768**	**7.363**	**38.467**	**45.830**

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS
CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA
CLASSIFICATION BY NATURE

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Energético / Power products	**1.274**	**2**	**1.276**	**3.447**	**92.243**	**95.690**	**4.721**	**92.245**	**96.966**
12 Carbones y coque de petróleo	255	0	255	688	50.205	50.893	943	50.205	51.148
02 Fuel-oil	680	0	680	0	0	0	680	0	680
07 Gases energ. del petróleo	46	0	46	2.656	2.665	5.321	2.702	2.665	5.367
06 Otros prod. Petrolif.	293	2	295	103	39.373	39.476	396	39.375	39.771
Siderúrgico / Siderurgical	**10.143**	**2.672**	**12.815**	**164.361**	**187.082**	**351.443**	**174.504**	**189.754**	**364.258**
08 Mineral de hierro	26	0	26	162	188	350	188	188	376
13 Productos siderúrgicos	9.844	537	10.381	51.879	50.266	102.145	61.723	50.803	112.526
11 Chatarras de hierro	273	2.135	2.408	112.320	136.628	248.948	112.593	138.763	251.356
Metalúrgico / Metallurgic products	**35.880**	**1.883**	**37.763**	**182.933**	**58.035**	**240.968**	**218.813**	**59.918**	**278.731**
09 Piritas	0	22	22	481	323	804	481	345	826
10 Otros minerales	31.376	1.808	33.184	147.568	18.206	165.774	178.944	20.014	198.958
36 Otros produc. Metalurg.	4.504	53	4.557	34.884	39.506	74.390	39.388	39.559	78.947
Abonos / Fertilizers	**908**	**19.267**	**20.175**	**3.059**	**38.828**	**41.887**	**3.967**	**58.095**	**62.062**
16 Abonos naturales y artificiales	906	19.267	20.173	2.975	31.878	34.853	3.881	51.145	55.026
14 Fosfatos	2	0	2	72	23	95	74	23	97
15 Potasas	0	0	0	12	6.927	6.939	12	6.927	6.939
Químicos / Chemical products	**30.852**	**6.199**	**37.051**	**176.166**	**181.841**	**358.007**	**207.018**	**188.040**	**395.058**
17 Productos químicos	30.852	6.199	37.051	176.166	181.841	358.007	207.018	188.040	395.058
Materiales de construcción / Building materials	**27.888**	**5.250**	**33.138**	**40.974**	**866.092**	**907.066**	**68.862**	**871.342**	**940.204**
20 Materiales de construcción	23.872	5.250	29.122	40.929	39.821	80.750	64.801	45.071	109.872
05 Asfalto	205	0	205	0	0	0	205	0	205
18 Cemento y clinker	3.811	0	3.811	45	826.271	826.316	3.856	826.271	830.127
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products	**122.309**	**3.152**	**125.461**	**441.030**	**712.349**	**1.153.379**	**563.339**	**715.501**	**1.278.840**
23 Frutas, hortalizas y legumbres	20.709	139	20.848	49.859	54.782	104.641	70.568	54.921	125.489
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados	42.304	2.149	44.453	9.463	11.763	21.226	51.767	13.912	65.679
33 Pescado congelado	1.494	24	1.518	3.880	5.725	9.605	5.374	5.749	11.123
29 Aceites y grasas	3.660	14	3.674	86.406	44.465	130.871	90.066	44.479	134.545
22 Habas y harina de soja	37	0	37	499	356	855	536	356	892
28 Tabaco, cacao, café y especias	7.052	72	7.124	70.949	87.255	158.204	78.001	87.327	165.328

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
37 Pienso y forrajes	816	0	816	17.163	58.968	76.131	17.979	58.968	76.947
27 Conservas	5.641	25	5.666	4.664	1.125	5.789	10.305	1.150	11.455
21 Cereales y su harina	6.218	0	6.218	81.223	319.836	401.059	87.441	319.836	407.277
30 Otros produc. Aliment.	34.378	729	35.107	116.924	128.074	244.998	151.302	128.803	280.105
Otras mercancías / Other goods	**80.576**	**8.330**	**88.906**	**610.617**	**670.126**	**1.280.743**	**691.193**	**678.456**	**1.369.649**
19 Maderas y corcho	1.867	8	1.875	77.822	101.110	178.932	79.689	101.118	180.807
25 Sal común	996	267	1.263	3.776	6.310	10.086	4.772	6.577	11.349
26 Papel y pasta	1.472	1.862	3.334	20.311	20.465	40.776	21.783	22.327	44.110
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos	35.858	2.923	38.781	125.004	134.206	259.210	160.862	137.129	297.991
34 Resto de mercancías	40.383	3.270	43.653	383.704	408.035	791.739	424.087	411.305	835.392
Transportes especiales / Special transports	**205.589**	**102.622**	**308.211**	**508.815**	**648.228**	**1.157.043**	**714.404**	**750.850**	**1.465.254**
38 Para plataforma, camión carga	105.981	93.633	199.614	1.631	69	1.700	107.612	93.702	201.314
32 Automóviles y sus piezas	8.000	2.391	10.391	62.800	107.099	169.899	70.800	109.490	180.290
39 Tara de contenedores	91.608	6.598	98.206	444.384	541.060	985.444	535.992	547.658	1.083.650
Total / Total	**515.419**	**149.377**	**664.796**	**2.131.402**	**3.454.824**	**5.586.226**	**2.646.821**	**3.604.201**	**6.251.022**

4.3.7.2.A. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Energético / Power products	**0**	**0**	**0**	**0**	**88.765**	**88.765**	**3.706**	**3.478**	**7.184**
12 Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	49.495	49.495	894	710	1.604
02 Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	6	0	6
07 Gases energ. del petróleo	0	0	0	0	0	0	2.702	2.665	5.367
06 Otros prod. petrolif.	0	0	0	0	39.270	39.270	104	103	207
Siderúrgico / Siderurgical	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**166.629**	**187.606**	**354.235**
08 Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	188	188	376
13 Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	53.985	50.790	104.775
11 Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	112.456	136.628	249.084
Metalúrgico / Metallurgic products	**0**	**0**	**0**	**162.825**	**9.197**	**172.022**	**53.906**	**48.913**	**102.819**
09 Piritas	0	0	0	0	0	0	481	345	826
10 Otros minerales	0	0	0	162.825	9.197	172.022	14.706	9.009	23.715
36 Otros produc. metalurg.	0	0	0	0	0	0	38.719	39.559	78.278
Abonos / Fertilizers	**0**	**0**	**0**	**0**	**53.965**	**53.965**	**3.954**	**4.130**	**8.084**
16 Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	47.038	47.038	3.870	4.107	7.977
14 Fosfatos	0	0	0	0	0	0	72	23	95
15 Potasas	0	0	0	0	6.927	6.927	12	0	12
Químicos / Chemical products	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**193.897**	**187.969**	**381.866**
17 Productos químicos	0	0	0	0	0	0	193.897	187.969	381.866
Materiales de construcción / Building materials	**0**	**0**	**0**	**0**	**826.271**	**826.271**	**44.066**	**43.425**	**87.491**
20 Materiales de construcción	0	0	0	0	0	0	44.019	43.425	87.444
05 Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
18 Cemento y clinker	0	0	0	0	826.271	826.271	47	0	47
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products	**65.806**	**43.569**	**109.375**	**91.884**	**370.999**	**462.883**	**306.713**	**300.835**	**607.548**
37 Pienso y forrajes	0	0	0	15.971	57.890	73.861	1.297	1.078	2.375
23 Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	55.208	54.916	110.124
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados	706	5.213	5.919	0	0	0	12.420	8.698	21.118
33 Pescado congelado	0	0	0	0	0	0	5.374	5.749	11.123
29 Aceites y grasas	65.100	28.824	93.924	0	0	0	21.941	15.655	37.596
22 Habas y harina de soja	0	0	0	0	0	0	536	356	892
28 Tabaco, cacao, café y especias	0	0	0	0	0	0	75.438	87.301	162.739
27 Conservas	0	0	0	0	0	0	5.025	1.147	6.172
21 Cereales y su harina	0	0	0	75.913	313.109	389.022	6.465	6.727	13.192
30 Otros produc. aliment.	0	9.532	9.532	0	0	0	123.009	119.208	242.217

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Otras mercancías / Other goods	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**641.942**	**668.978**	**1.310.920**
19 Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	79.158	98.352	177.510
25 Sal común	0	0	0	0	0	0	4.689	6.577	11.266
26 Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	21.182	20.708	41.890
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	136.772	134.225	270.997
34 Resto de mercancías	0	0	0	0	0	0	400.141	409.116	809.257
Transportes especiales / Special transports	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**0**	**600.364**	**610.711**	**1.211.075**
38 Para plataforma, camión carga	0	0	0	0	0	0	8	0	8
32 Automóviles y sus piezas	0	0	0	0	0	0	64.370	63.053	127.423
39 Tara de contenedores	0	0	0	0	0	0	535.986	547.658	1.083.644
Total / Total	**65.806**	**43.569**	**109.375**	**254.709**	**1.349.197**	**1.603.906**	**2.015.177**	**2.056.045**	**4.071.222**

4.3.7.2.B. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (continuación)
CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (continuation)

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Energético / Power products	**1.015**	**2**	**1.017**	**4.721**	**3.480**	**8.201**	**4.721**	**92.245**	**96.966**
12 Carbones y coque de petróleo	49	0	49	943	710	1.653	943	50.205	51.148
02 Fuel-oil	674	0	674	680	0	680	680	0	680
07 Gases energ. del petróleo	0	0	0	2.702	2.665	5.367	2.702	2.665	5.367
06 Otros prod. Petrolif.	292	2	294	396	105	501	396	39.375	39.771
Siderúrgico / Siderurgical	**7.875**	**2.148**	**10.023**	**174.504**	**189.754**	**364.258**	**174.504**	**189.754**	**364.258**
08 Mineral de hierro	0	0	0	188	188	376	188	188	376
13 Productos siderúrgicos	7.738	13	7.751	61.723	50.803	112.526	61.723	50.803	112.526
11 Chatarras de hierro	137	2.135	2.272	112.593	138.763	251.356	112.593	138.763	251.356
Metalúrgico/ Metallurgic products	**2.082**	**1.808**	**3.890**	**55.988**	**50.721**	**106.709**	**218.813**	**59.918**	**278.731**
09 Piritas	0	0	0	481	345	826	481	345	826
10 Otros minerales	1.413	1.808	3.221	16.119	10.817	26.936	178.944	20.014	198.958
36 Otros produc. Metalurg.	669	0	669	39.388	39.559	78.947	39.388	39.559	78.947
Abonos / Fertilizers	**13**	**0**	**13**	**3.967**	**4.130**	**8.097**	**3.967**	**58.095**	**62.062**
16 Abonos naturales y artificiales	11	0	11	3.881	4.107	7.988	3.881	51.145	55.026
14 Fosfatos	2	0	2	74	23	97	74	23	97
15 Potasas	0	0	0	12	0	12	12	6.927	6.939
Químicos / Chemical products	**13.121**	**71**	**13.192**	**207.018**	**188.040**	**395.058**	**207.018**	**188.040**	**395.058**
17 Productos químicos	13.121	71	13.192	207.018	188.040	395.058	207.018	188.040	395.058
Materiales de construcción / Building materials	**24.796**	**1.646**	**26.442**	**68.862**	**45.071**	**113.933**	**68.862**	**871.342**	**940.204**
20 Materiales de construcción	20.782	1.646	22.428	64.801	45.071	109.872	64.801	45.071	109.872
05 Asfalto	205	0	205	205	0	205	205	0	205
18 Cemento y clinker	3.809	0	3.809	3.856	0	3.856	3.856	826.271	830.127
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products	**98.936**	**98**	**99.034**	**405.649**	**300.933**	**706.582**	**563.339**	**715.501**	**1.278.840**
23 Frutas, hortalizas y legumbres	15.360	5	15.365	70.568	54.921	125.489	70.568	54.921	125.489
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados	38.641	1	38.642	51.061	8.699	59.760	51.767	13.912	65.679
33 Pescado congelado	0	0	0	5.374	5.749	11.123	5.374	5.749	11.123
29 Aceites y grasas	3.025	0	3.025	24.966	15.655	40.621	90.066	44.479	134.545
22 Habas y harina de soja	0	0	0	536	356	892	536	356	892
28 Tabaco, cacao, café y especias	2.563	26	2.589	78.001	87.327	165.328	78.001	87.327	165.328
37 Pienso y forrajes	711	0	711	2.008	1.078	3.086	17.979	58.968	76.947
27 Conservas	5.280	3	5.283	10.305	1.150	11.455	10.305	1.150	11.455
21 Cereales y su harina	5.063	0	5.063	11.528	6.727	18.255	87.441	319.836	407.277
30 Otros produc. Aliment.	28.293	63	28.356	151.302	119.271	270.573	151.302	128.803	280.105

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Otras mercancías / Other goods	**49.251**	**9.478**	**58.729**	**691.193**	**678.456**	**1.369.649**	**691.193**	**678.456**	**1.369.649**
19 Maderas y corcho	531	2.766	3.297	79.689	101.118	180.807	79.689	101.118	180.807
25 Sal común	83	0	83	4.772	6.577	11.349	4.772	6.577	11.349
26 Papel y pasta	601	1.619	2.220	21.783	22.327	44.110	21.783	22.327	44.110
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos	24.090	2.904	26.994	160.862	137.129	297.991	160.862	137.129	297.991
34 Resto de mercancías	23.946	2.189	26.135	424.087	411.305	835.392	424.087	411.305	835.392
Transportes especiales / Special transports	**114.040**	**140.139**	**254.179**	**714.404**	**750.850**	**1.465.254**	**714.404**	**750.850**	**1.465.254**
38 Para plataforma, camión carga	107.604	93.702	201.306	107.612	93.702	201.314	107.612	93.702	201.314
32 Automóviles y sus piezas	6.430	46.437	52.867	70.800	109.490	180.290	70.800	109.490	180.290
39 Tara de contenedores	6	0	6	535.992	547.658	1.083.650	535.992	547.658	1.083.650
Total / Total	**311.129**	**155.390**	**466.519**	**2.326.306**	**2.211.435**	**4.537.741**	**2.646.821**	**3.604.201**	**6.251.022**

4.3.7.3. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Energético / Power products	**24**	**0**	**1.175**	**1.179**	**2.378**
06 Otros prod. Petrolif.	0	0	57	57	114
12 Carbones y coque de petróleo	10	0	316	324	650
07 Gases energ. del petróleo	14	0	802	798	1.614
Siderúrgico / Siderurgical	**1.778**	**279**	**139.900**	**162.998**	**304.955**
11 Chatarras de hierro	329	0	112.127	136.628	249.084
08 Mineral de hierro	26	0	162	26	214
13 Productos siderúrgicos	1.423	279	27.611	26.344	55.657
Metalúrgico / Metallurgic products	**4.267**	**61**	**51.699**	**46.506**	**102.533**
10 Otros minerales	150	0	14.556	9.009	23.715
36 Otros produc. Metalurg.	4.117	49	36.873	37.239	78.278
09 Piritas	0	12	270	258	540
Abonos / Fertilizers	**1.568**	**212**	**2.355**	**3.881**	**8.016**
15 Potasas	0	0	12	0	12
14 Fosfatos	0	0	49	46	95
16 Abonos naturales y artificiales	1.568	212	2.294	3.835	7.909
Químicos / Chemical products	**16.166**	**5.184**	**149.755**	**160.561**	**331.666**
17 Productos químicos	16.166	5.184	149.755	160.561	331.666
Materiales de construcción / Building materials	**3.100**	**3.070**	**35.041**	**36.255**	**77.466**
18 Cemento y clinker	0	0	22	0	22
20 Materiales de construcción	3.100	3.070	35.019	36.255	77.444
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products	**14.384**	**1.628**	**256.861**	**264.607**	**537.480**
23 Frutas, hortalizas y legumbres	3.074	157	52.134	54.759	110.124
30 Otros produc. Aliment.	3.488	657	108.766	108.838	221.749
28 Tabaco, cacao, café y especias	4.337	53	71.101	76.748	152.239
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados	163	722	2.773	2.261	5.919
33 Pescado congelado	2.050	24	3.324	5.725	11.123
29 Aceites y grasas	492	9	12.375	12.055	24.931
21 Cereales y su harina	729	0	5.147	3.254	9.130
37 Pienso y forrajes	1	0	431	365	797
27 Conservas	16	6	308	246	576
22 Habas y harina de soja	34	0	502	356	892

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TRÁNSITO TOTAL TRANSIT
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Otras Mercancías / Other Goods	**42.498**	**1.414**	**586.956**	**631.400**	**1.262.268**
34 Resto de mercancías	20.203	884	379.938	408.232	809.257
19 Maderas y corcho	1.465	6	68.625	67.612	137.708
25 Sal común	418	0	1.809	2.407	4.634
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos	19.560	281	117.212	133.944	270.997
26 Papel y pasta	852	243	19.372	19.205	39.672
Transportes especiales / Special Transports	**88.523**	**3.203**	**494.808**	**593.968**	**1.180.502**
39 Tara de contenedores	86.678	3.168	432.283	530.950	1.053.079
32 Automóviles y sus piezas	1.845	35	62.525	63.018	127.423
Total / Total	**172.308**	**15.051**	**1.718.550**	**1.901.355**	**3.807.264**

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS
LOCAL TRAFFIC , TONS

EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
2.066	0	2.066

4.5. AVITUALLAMIENTOS
SUPPLIES

AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	TONELADAS / TONS
Suministro agua potable	90.216
Productos petrolíferos	29.558
Total / Total	**119.774**

4.6. PESCA CAPTURADA
FISH CAPTURES

TIPOS TYPES	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR EN 1ª VENTA (euros) VALUE IN FIRST SALE (euros)
Crustáceos	10.113	76.224,80
Moluscos	307.065	547.069,42
Peces	1.514.342	1.753.046,12
Mamíferos	0	0,00
Total pesca capturada / Total fish captures	**1.831.520**	**2.376.340,34**

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES
CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES
20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
Embarcados / Loaded	**17.824**	**82.783**	**83.550**	**1.030.547**	**101.374**	**1.113.330**
Con carga / Full	12.106	70.379	42.754	950.339	**54.860**	**1.020.718**
Vacíos / Empty	5.718	12.404	40.796	80.208	**46.514**	**92.612**
Desembarcados / Unloaded	**1.812**	**15.235**	**102.895**	**1.121.488**	**104.707**	**1.136.723**
Con carga / Full	1.069	13.669	55.306	1.025.588	**56.375**	**1.039.257**
Vacíos / Empty	743	1.566	47.589	95.900	**48.332**	**97.466**
Total / Total	**19.636**	**98.018**	**186.445**	**2.152.035**	**206.081**	**2.250.053**
Con carga / Full	13.175	84.048	98.060	1.975.927	**111.235**	**2.059.975**
Vacíos / Empty	6.461	13.970	88.385	176.108	**94.846**	**190.078**

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES
CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
Embarcados / Loaded	**13.590**	**93.331**	**69.773**	**808.516**	**83.363**	**901.847**
Con carga / Full	7.361	68.445	28.851	646.417	**36.212**	**714.862**
Vacíos / Empty	6.229	24.886	40.922	162.099	**47.151**	**186.985**
Desembarcados / Unloaded	**714**	**6.910**	**84.085**	**912.412**	**84.799**	**919.322**
Con carga / Full	282	5.144	38.916	731.848	**39.198**	**736.992**
Vacíos / Empty	432	1.766	45.169	180.564	**45.601**	**182.330**
Total / Total	**14.304**	**100.241**	**153.858**	**1.720.928**	**168.162**	**1.821.169**
Con carga / Full	7.643	73.589	67.767	1.378.265	**75.410**	**1.451.854**
Vacíos / Empty	6.661	26.652	86.091	342.663	**92.752**	**369.315**

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES
TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
Embarcados / Loaded	**31.414**	**176.114**	**153.323**	**1.839.063**	**184.737**	**2.015.177**
Con carga / Full	19.467	138.824	71.605	1.596.756	**91.072**	**1.735.580**
Vacíos / Empty	11.947	37.290	81.718	242.307	**93.665**	**279.597**
Desembarcados / Unloaded	**2.526**	**22.145**	**186.980**	**2.033.900**	**189.506**	**2.056.045**
Con carga / Full	1.351	18.813	94.222	1.757.436	**95.573**	**1.776.249**
Vacíos / Empty	1.175	3.332	92.758	276.464	**93.933**	**279.796**
Total / Total	**33.940**	**198.259**	**340.303**	**3.872.963**	**374.243**	**4.071.222**
Con carga / Full	20.818	157.637	165.827	3.354.192	**186.645**	**3.511.829**
Vacíos / Empty	13.122	40.622	174.476	518.771	**187.598**	**559.393**

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO
CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
Embarcados / Loaded	**29.874**	**158.771**	**149.542**	**910.041**	**179.416**	**1.068.812**
Con carga / Full	17.934	121.503	70.409	676.654	**88.343**	**798.157**
Vacíos / Empty	11.940	37.268	79.133	233.387	**91.073**	**270.655**
Desembarcados / Unloaded	**1.151**	**17.653**	**183.941**	**1.188.890**	**185.092**	**1.206.543**
Con carga / Full	965	16.957	91.184	912.430	**92.149**	**929.387**
Vacíos / Empty	186	696	92.757	276.460	**92.943**	**277.156**
Total / Total	**31.025**	**176.424**	**333.483**	**2.098.931**	**364.508**	**2.275.355**
Con carga / Full	18.899	138.460	161.593	1.589.084	**180.492**	**1.727.544**
Vacíos / Empty	12.126	37.964	171.890	509.847	**184.016**	**547.811**

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS)
TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
Embarcados / Loaded	**45.004,00**	**176.114**	**223.096,00**	**1.839.063**	**268.100,00**	**2.015.177**
Con carga / Full	26.828,00	138.824	100.456,00	1.596.756	**127.284,00**	**1.735.580**
Vacíos / Empty	18.176,00	37.290	122.640,00	242.307	**140.816,00**	**279.597**
Desembarcados / Unloaded	**3.240,00**	**22.145**	**271.065,00**	**2.033.900**	**274.305,00**	**2.056.045**
Con carga / Full	1.633,00	18.813	133.138,00	1.757.436	**134.771,00**	**1.776.249**
Vacíos / Empty	1.607,00	3.332	137.927,00	276.464	**139.534,00**	**279.796**
Total / Total	**48.244,00**	**198.259**	**494.161,00**	**3.872.963**	**542.405,00**	**4.071.222**
Con carga / Full	28.461,00	157.637	233.594,00	3.354.192	**262.055,00**	**3.511.829**
Vacíos / Empty	19.783,00	40.622	260.567,00	518.771	**280.350,00**	**559.393**

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO
EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
Embarcados / Loaded	**42.810,00**	**158.771**	**216.920,00**	**910.041**	**259.730,00**	**1.068.812**
Con carga / Full	24.645,00	121.503	98.886,00	676.654	**123.531,00**	**798.157**
Vacíos / Empty	18.165,00	37.268	118.034,00	233.387	**136.199,00**	**270.655**
Desembarcados / Unloaded	**1.584,00**	**17.653**	**266.038,00**	**1.188.890**	**267.622,00**	**1.206.543**
Con carga / Full	1.236,00	16.957	128.113,00	912.430	**129.349,00**	**929.387**
Vacíos / Empty	348,00	696	137.925,00	276.460	**138.273,00**	**277.156**
Total / Total	**44.394,00**	**176.424**	**482.958,00**	**2.098.931**	**527.352,00**	**2.275.355**
Con carga / Full	25.881,00	138.460	226.999,00	1.589.084	**252.880,00**	**1.727.544**
Vacíos / Empty	18.513,00	37.964	255.959,00	509.847	**274.472,00**	**547.811**

4.7.7. MERCANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS
CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Energético / Power products	**259**	**0**	**259**	**3.447**	**3.478**	**6.925**	**3.706**	**3.478**	**7.184**
12 Carbones y coque de petróleo	206	0	206	688	710	1.398	894	710	1.604
02 Fuel-oil	6	0	6	0	0	0	6	0	6
07 Gases energ. del petróleo	46	0	46	2.656	2.665	5.321	2.702	2.665	5.367
06 Otros prod. Petrolif.	1	0	1	103	103	206	104	103	207
Siderúrgico / Siderurgical	**2.338**	**524**	**2.862**	**164.291**	**187.082**	**351.373**	**166.629**	**187.606**	**354.235**
08 Mineral de hierro	26	0	26	162	188	350	188	188	376
13 Productos siderúrgicos	2.106	524	2.630	51.879	50.266	102.145	53.985	50.790	104.775
11 Chatarras de hierro	206	0	206	112.250	136.628	248.878	112.456	136.628	249.084
Metalúrgico / Metallurgic products	**3.868**	**75**	**3.943**	**50.038**	**48.838**	**98.876**	**53.906**	**48.913**	**102.819**
09 Piritas	0	22	22	481	323	804	481	345	826
10 Otros minerales	33	0	33	14.673	9.009	23.682	14.706	9.009	23.715
36 Otros produc. metalurg.	3.835	53	3.888	34.884	39.506	74.390	38.719	39.559	78.278
Abonos / Fertilizers	**895**	**234**	**1.129**	**3.059**	**3.896**	**6.955**	**3.954**	**4.130**	**8.084**
16 Abonos naturales y artificiales	895	234	1.129	2.975	3.873	6.848	3.870	4.107	7.977
14 Fosfatos	0	0	0	72	23	95	72	23	95
15 Potasas	0	0	0	12	0	12	12	0	12
Químicos / Chemical products	**17.731**	**6.128**	**23.859**	**176.166**	**181.841**	**358.007**	**193.897**	**187.969**	**381.866**
17 Productos químicos	17.731	6.128	23.859	176.166	181.841	358.007	193.897	187.969	381.866
Materiales de construcción/ Building materials	**3.092**	**3.604**	**6.696**	**40.974**	**39.821**	**80.795**	**44.066**	**43.425**	**87.491**
20 Materiales de construcción	3.090	3.604	6.694	40.929	39.821	80.750	44.019	43.425	87.444
18 Cemento y clinker	2	0	2	45	0	45	47	0	47
Agro-ganadero y alimentario/ Stockbreeding and feeding products	**23.373**	**3.054**	**26.427**	**283.340**	**297.781**	**581.121**	**306.713**	**300.835**	**607.548**
23 Frutas, hortalizas y legumbres	5.349	134	5.483	49.859	54.782	104.641	55.208	54.916	110.124
24 Vinos, bebida, alcoholes y derivados	3.663	2.148	5.811	8.757	6.550	15.307	12.420	8.698	21.118
33 Pescado congelado	1.494	24	1.518	3.880	5.725	9.605	5.374	5.749	11.123
29 Aceites y grasas	635	14	649	21.306	15.641	36.947	21.941	15.655	37.596
22 Habas y harina de soja	37	0	37	499	356	855	536	356	892
28 Tabaco, cacao, café y especias	4.489	46	4.535	70.949	87.255	158.204	75.438	87.301	162.739
37 Pienso y forrajes	105	0	105	1.192	1.078	2.270	1.297	1.078	2.375
27 Conservas	361	22	383	4.664	1.125	5.789	5.025	1.147	6.172
21 Cereales y su harina	1.155	0	1.155	5.310	6.727	12.037	6.465	6.727	13.192
30 Otros produc. aliment.	6.085	666	6.751	116.924	118.542	235.466	123.009	119.208	242.217

MERCANCÍAS / GOODS	CABOTAJE DOMESTIC			EXTERIOR FOREIGN			TOTAL TOTAL		
Nº	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Otras mercancías / Other goods	**31.352**	**1.898**	**33.250**	**610.590**	**667.080**	**1.277.670**	**641.942**	**668.978**	**1.310.920**
19 Maderas y corcho	1.336	8	1.344	77.822	98.344	176.166	79.158	98.352	177.510
25 Sal común	913	267	1.180	3.776	6.310	10.086	4.689	6.577	11.266
26 Papel y pasta	871	243	1.114	20.311	20.465	40.776	21.182	20.708	41.890
31 Maq., aparatos, herramientas y repuestos	11.788	299	12.087	124.984	133.926	258.910	136.772	134.225	270.997
34 Resto de mercancías	16.444	1.081	17.525	383.697	408.035	791.732	400.141	409.116	809.257
Transportes especiales/ Special transports	**93.206**	**6.628**	**99.834**	**507.158**	**604.083**	**1.111.241**	**600.364**	**610.711**	**1.211.075**
38 Para plataforma, camión carga	1	0	1	7	0	7	8	0	8
32 Automoviles y sus piezas	1.603	30	1.633	62.767	63.023	125.790	64.370	63.053	127.423
39 Tara de contenedores	91.602	6.598	98.200	444.384	541.060	985.444	535.986	547.658	1.083.644
Total / Total	**176.114**	**22.145**	**198.259**	**1.839.063**	**2.033.900**	**3.872.963**	**2.015.177**	**2.056.045**	**4.071.222**

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO
GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1
GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS / TONS PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks		109.375
Productos petrolíferos / Oil products	0	
Gas natural / Natural gas	0	
Otros líquidos / Other liquid	109.375	
Graneles sólidos / Dry bulks	1.603.906	1.603.906
Mercancía general / General cargo	4.537.741	4.537.741
Tráfico interior / Local traffic	2.066	2.066
Avituallamiento / Supplies		119.774
Productos petrolíferos / Oil products	29.558	
Resto / Rest	90.216	
Pesca fresca / Fresh fish	1.832	1.832
Total / Total	**6.374.694**	**6.374.694**

4.8.2. CUADRO GENERAL NÚMERO 2 (Incluido tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)
GENERAL CHART NUMBER 2 (Local traffic, supplies and fresh fish, included)

CONCEPTOS / ITEM	TONELADAS / TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	2.768.661
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	3.606.033
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	0
Total / Total	**6.374.694**

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3
GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS / TONS PARCIALES / PARTIALS	TOTALES / TOTAL
Comercio exterior / Foreign trade		5.586.226
Importación / Import	3.454.824	-
Exportación / Export	2.131.402	-
Transbordadas / Transhipping	0	-
Cabotaje / Domestic	664.796	664.796
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior/ Fresh fish, supplies and local traffic	123.672	123.672
Total / Total	**6.374.694**	**6.374.694**

4.9. TRÁFICO TERRESTRE
HINTERLAND TRAFFIC

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA LA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO TRANSPORT SYSTEM USED FOR HINTERLAND CONNECTIONS FROM OR TO PORT AREA	TONELADAS / TONS CARGADAS EN BARCO LOADED ON VESSEL	DESCARGADAS EN BARCO UNLOADED FROM VESSEL	TOTAL TOTAL
Ferrocarril / Railway	0	499.927	499.927
Carretera / Road	1.699.849	1.899.563	3.599.412
Tubería / Pipe	0	0	0
Otros medios / Other	0	0	0
Total transporte terrestre / Total hinterland traffic	**1.699.849**	**2.399.490**	**4.099.339**
Sin transporte terrestre / Without land transport	**1.068.812**	**1.206.543**	**2.275.355**
Total / Total	**2.768.661**	**3.606.033**	**6.374.694**

UTILIZACIÓN DEL PUERTO
PORT UTILIZATION

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES
QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRANSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
Muelle nº1/ Quay "Ricardo Gross"				
Pasajeros / Passengers	162	126	427	715
Muelle nº2 / Quay "Guadiaro"				
Pasajeros / Passengers	347	82	0	429
Muelle nº3 / Quay "Cánovas"				
Mercancía general / General goods	174.714	55.915	0	230.629
Pasajeros / Passengers	143.864	178.771	25.198	347.833
Muelle nº4 / Quay "Heredia"				
Graneles líquidos / Liquid bluks	33.345	14.689	0	48.034
Graneles sólidos / Dry bulks	44.140	44.937	0	89.077
Mercancía general / General goods	152.876	57.202	0	210.078
Pasajeros / Passengers	573	0	30	603
Muelle nº6 / Quay "Romero Robledo"				
Graneles líquidos / Liquid bluks	4.522	3.000	0	7.522
Graneles sólidos / Dry bulks	210.568	517.523	0	728.091
Muelle nº7 / Quay 7				
Graneles líquidos / Liquid bluks	27.232	21.930	0	49.162
Graneles sólidos / Dry bulks	0	786.738	0	786.738
Atraque adosado al Dique de Levante/ Berth adjacent to the Eastern Dock				
Graneles líquidos / Liquid bluks	707	3.950	0	4.657
Pasajeros / Passengers	957	980	67.340	69.277
Muelle nº9 / Quay 9				
Mercancía General / General Goods	929.970	891.709	2.275.355	4.097.034
Muelle Levante / Eastern Dock				
Pasajeros / Passengers	1.512	2.933	189.024	193.469

5.2. DÁRSENAS
BASINS

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	298
G.T. de barcos fondeados / GT of anchored ships	6.153.570
G.T. por días de fondeo / GT x day of anchorage	13.042.267

5.3. AMARRES DE PUNTA
POINTED MOORINGS

Sin Movimiento / Without Traffic

5.4. ATRAQUES
BERTHS

Número de buques atracados / Number of docked ships	2.054
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / M.L. Docked ships (total of lenght)	296.804
M.L. por días de atraque / M.L. x days of docked	525.992

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE
AREA UTILIZATION

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS (m2/día) UNCOVERED (s.q.m/day)	CUBIERTAS Y DESCUBIERTAS (m2/día) COVERED AN OPEN (s.q.m/day)	CERRADAS (m2/día) CLOSED (s.q.m/day)	TOTALES (m2/día) TOTALS (s.q.m/day)
Zona de Muelles/ Dock zone	4.339.692	0	1.056	4.340.748
Otras Zonas/ Other zones	145.760		656.006	801.766
Total / Total	**4.485.452**	**0**	**657.062**	**5.142.514**

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA
MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

INSTALACIÓN Y PROPIETARIO INSTALLATION AND OWNER	TONELADAS TONS
Instalaciones para graneles líquidos, Demagrisa.	13.638
Silos para graneles líquidos, Autoridad Portuaria de Málaga (en concesión a Opemar, S.L.)	16.170
Instalaciones fijas para movimiento de cemento, Sociedad Financiera y Minera, S.A.	126.773
Instalaciones para almacenamiento aceites comestibles, S.O.S. Cuétara, S.A.	34.729
Planta para almacenamiento de aceites vegetales y líquidos alimentarios, Olistock	37.988
Total / Total	**229.298**

OBRAS
WORKS

6.1. OBRAS. EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO 2007
WORKS. IN PROGRESS OR COMPLETED THROUGHOUT THE YEAR

NOMBRE DE LA OBRA NAME OF WORKS	APROBADO LÍQUIDO AMOUNT APPROVED	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFIED ORIGINALLY	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFIED DURING THE YEAR	SITUACIÓN SITUATION
Modificado nº 1 de nuevos atraques para cruceros y buques de pasaje en la zona del morro del dique en el puerto de Málaga. Atraque sur/ Modification nº 1 of new berths for cruise and passenger ships at the nose of dock in the port of Málaga. Southern mooring point	12.430.627,49	12.430.627,49	4.124.9-805,38	Acabada Finished
Nuevos atraques para cruceros y buques de pasajeros en la zona del morro del dique en el puerto de Málaga. Atraque norte/ New berths for cruise and passenger ships at nose of dock at the port of Málaga. Northern mooring point	10.475.239,22	1.431.534,89	1.431.534,89	En ejecución In progress
Proyecto complementario nº 1 de nuevos atraques para cruceros y buques de pasaje en la zona del morro del diqueen el puerto de Málaga. Atraque sur/ Complementary project nº 1 of new berths for cruise and passenger ships at nose of dock in the port of Málaga. Southern mooring dock	1.352.829,25	1.351.300,22	1.351.300,22	Acabada Finished
Modificado nº 1 de nueva terminal para cruceros y buques de pasaje en la zona del morro del dique. Fase y atraque sur de la autoridad portuaria de Málaga/ Modification nº 1 of the new passenger terminal for cruise and passenger ships at nose of dock. 1st stage southern berth port authority of Málaga	13.561.144,3	13.549.000,22	11.549.00,22	Acabada Finished
Proyecto complementario nº de nueva terminal para cruceros y buques de pasaje en la zona del morro del dique fase 1. Atraque sur de la autoridad portuaria de Málaga/ Complementary project nº of a new passenger terminal for cruise and passenger ships at nose of dock. 1st stage southern berth port authority of Málaga	2.251.090,93	2.251.090,93	2.251.090,93	Acabada Finished
Remodelación de la circulación y aparcamientos externos. Acceso Plaza de la Marina/ Redesigning of traffic and external parking. Access Plaza de la Marina	383.778,44	161.550,98	161.550,98	En ejecución In progress

6.2. BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES
BRIEF DESCRIPTION OF MAIN WORKS

6.2.1. OBRAS INICIADAS EN EL AÑO
WORKS STARTED DURING THE YEAR

Remodelación de la circulación y aparcamientos externos. Acceso Plaza de la Marina/
Redesigning of traffic and external parking. Access Plaza de la Marina

Fundamentalmente el objeto de este proyecto consiste en la reorganización del tráfico rodado y peatonal procedente de Estación Marítima del muelle nº 3, así como el que se genera con los autobuses que transportan a los turistas procedentes de los cruceros que atracan en otros muelles y de la nueva Estación Marítima Levante/
Basically, this project's objective consists on the redesigning of the rolled and pedestrian traffic from the Passenger Terminal in Quay 3, as well as the one generated from the buses that transport tourists from the cruises berthing in other quays and from the Eastern Passenger Terminal

Nuevos atraques y buques de pasajeros en la zona del morro del dique en el Puerto de Málaga. Atraque norte/
New berths for cruise and passenger ships at nose of dock at the Port of Málaga. Northern berth

Adosado al antiguo Dique Levante y en el extremo Norte de la nueva Estación Marítima se está construyendo un nuevo atraque para cruceros de 204 m de longitud, para atender la demanda existente/
Adjacent to the former Eastern Dock and by the Northest point of the New Passenger Terminal, a new 204 m long berth for cruises is being built in order to cover the current demand

6.2.2. OBRAS EN EJECUCIÓN O ACABADAS EN EL AÑO
WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED DURING THE YEAR

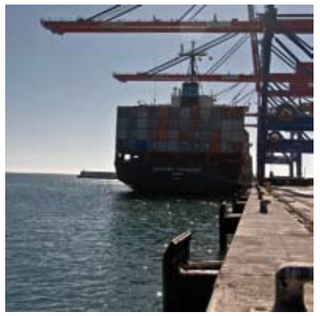
Nuevos atraques para cruceros y buques de pasajeros en la zona del morro del dique en el Puerto de Málaga. Atraque sur/
New berths for cruise and passenger ships at nose of dock at the Port of Málaga. Southern berth

Con la realización de esta obra se ha logrado un nuevo atraque para cruceros, en el extremo Sur del antiguo Dique de Levante, junto a la nueva Estación Marítima/
With the development of these works, the Port has gained a new berth for cruises, at the southern point of the former Eastern Dock, next to the new Passenger Terminal

Nueva terminal para cruceros y buques de pasaje en la zona del morro del dique. Fase y atraque sur/
New passenger terminal for cruise and passenger ships at nose of dock. 1st stage southern berth

Construcción de una nueva Estación Marítima en la explanada entre el nuevo Dique de Levante y el antiguo para dar servicio al tráfico de cruceros/
Building of a new Passenger Terminal in the plot of land between the New Eastern Dock and the former one to assist cruise traffic

LÍNEAS MARÍTIMAS
REGULAR SHIPPING LINES



7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES
REGULAR SHIPPING LINES

DENOMINACIÓN NAME	CONSIGNATARIO AGENT	RUTA SERVICE	FRECUENCIA FREQUENCY
Norte de África PA-1	Acciona Transmediterránea, S.A.	Málaga- Melilla	Octubre a Mayo: 1 escala diaria October to May: 1 call daily Junio a Septiembre: 2 escalas diarias June to September: 2 calls daily
Península-Norte de África	Servimad Málaga, S.L.	Málaga- Melilla	3 escalas a la semana/ 3 calls weekly M, J, D/ Tu, Th, Su
Península-Norte de África	Servimad Málaga, S.L.	Málaga-Ceuta	3 escalas a la semana/ 3 calls weekly L, Mi, V/ Mo, We, Fr
WAF 3	Terminales del Sudeste	Península África Occid.	1 escala a la semana/ 1 call weekly Mi/ We
WAF 4	Terminales del Sudeste	Península África Occid.	1 escala a la semana/ 1 call weekly S/ Sa
WAF 7	Terminales del Sudeste	Península África Occid.	1 escala a la semana/ 1 call weekly L/ Mo
WAF 5	Terminales del Sudeste	Península África Occid.	1 escala a la semana/ 1 call weekly V/ Fr
AE 5	Terminales del Sudeste	Península-Lejano Oriente	1 escala a la semana/ 1 call weekly J/ Th
AE 7	Terminales del Sudeste	Norte Europa-Málaga Lejano oriente	1 escala a la semana/ 1 call weekly V/ Fr
ME 1	Terminales del Sudeste	Medio Oriente-Málaga Norte de Europa	1 escala a la semana/ 1 call daily D/ Su
Málaga-Marruecos	Terminales del Sudeste	Málaga-Marruecos	1 escala a la semana/ 1 call weekly V/ Fr
Norte Europa-Málaga Mediterráneo	Terminales del Sudeste	Norte Europa-Málaga Mediterráneo	1 escala a la semana/ 1 call weekly Mi/ We
Málaga-Marruecos (Alhucemas)	A.M. Condeminas Málaga S.L.	Málaga	Octubre a Mayo: 1 escala diaria October to May: 1 call daily

DIRECTORIO
DIRECTORY

8.1. AUTORIDAD PORTUARIA DE MÁLAGA
PORT AUTHORITY

Dirección / Adress:
Muelle de Cánovas, s/n. 29001 Málaga **www.puertomalaga.com**

	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email
Centralita (11 líneas)	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com
Presidencia	952 125 001	952 125 002	presidencia@puertomalaga.com
Dirección	952 125 005	952 125 002	direccion@puertomalaga.com
Dpto. de Administración y Finanzas	952 125 022	952 125 002	rafael.bermudez@puertomalaga.com
Coordinación Administrativa	952 125 003	952 125 002	bgalvez@puertomalaga.com
Archivo			archivo@puertomalaga.com
Económico-Financiero	952 125 004	952 125 002	ecofin@puertomalaga.com
Compras	952 125 000	952 125 000	compras@puertomalaga.com
Facturación y Estadística	952 125 000	952 125 000	facturacion@puertomalaga.com
Informática	952 125 000	952 125 000	informatica@puertomalaga.com
Recursos Humanos	952 125 008	952 125 002	rrhh@puertomalaga.com
Planificación y Calidad	952 125 011	952 125 014	planificacion@puertomalaga.com
Instituto de Estudios Portuarios	952 125 000	952 125 000	iep@puertomalaga.com
Atención al Cliente (sac)	952 125 012	951 125 004	sac@puertomalaga.com
Dpto. de Infraestructuras	952 125 006	952 125 007	infraestructuras@puertomalaga.com
Inversiones	952 125 000		inversiones@puertomalaga.com
Dpto. de Explotación	952 125 009	952 125 010	explotacion@puertomalaga.com
Dominio Público	952 125 000	952 125 010	concesiones@puertomalaga.com
Operaciones Portuarias	952 125 000	952 125 010	operaciones@puertomalaga.com
Seguridad	952 222 117	952 125 015	seguridad@puertomalaga.com
Vigilancia	628 269 539	952 125 015	vigilancia@puertomalaga.com
Centro de Coordinación y Control (24h)	952 222 117	952 125 015	ccs@puertomalaga.com
Servicios Operativos			
Servicio de Almacenes	952 125 016	952 125 002	
Servicio de Conservación	952 125 017	952 125 007	
Servicio Eléctrico	952 212 041		
Gerencia del Plan Especial del Puerto de Málaga	952 125 013	952 125 014	marinas@puertomalaga.com

8.2. AGENTES DE ADUANA
CUSTOMS AGENTS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Colegio de Agentes de Aduana	Paseo de Reding, nº 43 bajo izq. 29016 Málaga	952 225 547	952 224 170	asociacion.consignatarios@yahoo.es
Aranda Tur, Juan Antonio	Av. Manuel A. Heredia, 12 29001 Málaga	952 216 498	952 229 105	agenciaaranda@terra.es
Cabeza Rivas, Francisco	Paseo de la Farola, 8 29016 Málaga	952 060 333	952 601 272 952 216 821	malaga@cabeza.com www.cabeza.com
Cabo Hermanos S.A	Alameda de Colón, 26, 29001 Málaga	952 214 187	952 218 111	cabosama@hotmail.com
Cabrero Márquez, Andrés	Estación Marítima, local E-04, 29001 Málaga	952 218 455 952 219 696	952 217 721	melilla@cabrerologistic.com www.cabrerologistic.com
Cortés Gómez, Fco. José	C/ Cerrojo	952 271 288	952 277 062	fisemconsultor@teleline.es
González Carrión, Roberto	Aeropuerto de Málaga. Terminal de Carga of. 53. Avda. García Morato s/n, 29004 Málaga CTM, Luigi Cherubini parc 6, nave 4, 29590 Campanillas	952 105 007	952 105 867	arcaicomalaga@cayco.es
Martínez Lázaro, Juan Antonio	CTM. Calle de Gluck, s/n, mod. 4 29590 Campanillas (Málaga)	951 179 722	952 179 636	agptop@totallogistic.es www.totallogistic.es
Mérida Fernández, J. Ignacio	Estación Marítima, Local E-07 29001 Málaga	952 214 387	952 228 826	agenciamerida@terra.es
Pérez Casero, Jerónimo	Estación Marítima, local E-06. 29001 Málaga	952 226 902	952 226 302	aduana.agp@consignacion.com
Pérez-Muñoz Prados, Joaquín	Estación Marítima, local E-09 29001 Málaga.	952 601 696	952 601 699	jpmp@servimad.com www.servimad.com
Servinter S.A.	Talleres y Almacenes del Puerto, 1ª Planta, 29001, Málaga	952 211 881	952 218 102	rsguzman@mgagp.marmedsa.com www.marmedsa.com

8.3. ALMACENES Y SILOS DE GRANELES SÓLIDOS
DRY BULK STORAGES AND SILOS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Financiera y Minera	Ctra. Almería, Km. 8 29720 Málaga	952 209 100 952 209 143	952 209 131 952 209 132	www.fym.es
Autoridad Portuaria	Muelle Cánovas, s/n 29001 Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com

8.4. ALMACENES DE MERCANCÍA GENERAL
GENERAL CARGO STORAGES

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Servimad Málaga, S.L. Almacén 4.1	Estación Marítima, local E09. 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	consignaciones@servimad.com www.servimad.com

8.5. AMARRADORES
MOORING SERVICES

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Sepumasa	Muelle nº 4. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 228 786	952 259 724	www.sepumasa.com admon@sepumasa.com

8.6. AUXILIARES NAVEGACIÓN
NAVIGATION AUXILIARIES

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Alquileres Naúticos del Sur S.L.L.	Sierra de los Castillejos 4 B 29016 Málaga	952 602 667	952 602 667	www.alnarsur.com info@alnarsur.com
Ecolmare Ibérica, S.A.	Muelle de Castilla, s/n 43004 Tarragona	977 252 112	977 253 159	www.ecolmare.es ecolmare@reiser.es
Remolcadores y Servicios, S.A.	Muelle nº5 del Puerto de Málaga 29002 Málaga	952 311 831 952 321 584	952 324 249	cristinalp@astilleroscernaval.com www.astilleroscernaval.com
Sepumasa	Estación Marítima, Local B-13 y B-14 29001 Málaga	952 228 786	952 259 724	www.sepumasa.com admon@sepumasa.com

8.7. BARES Y RESTAURANTES
PUBS AND RESTAURANTS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Bar – restaurante Estación Marítima.	Estación Marítima 29001 Málaga	952 226 178		
Bar – restaurante Zona Pesquera	Muelle Pesquero Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 219 511		

8.8. DEPURADORA DE MOLUSCOS
MOLLUSC TREATMENT PLANT

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Depuradora de Moluscos Málaga, S.A.	Lonja de Pescadería Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 223 110	952 223 110	info@dmmalaga.com www.dmmalaga.com

8.9. EMBARCACIONES MENORES Y DEPORTIVAS
PLEASURE BOATS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Autoridad Portuaria	Muelle Cánovas, s/n 29001 Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@ puertomalaga.com
Federación Andaluza de Vela Puerto de Málaga	Dársena Embarcaciones Menores 29001 Málaga	952 121 25	952 218 345	evpm@egav.es www.escuelavelamalaga.es
Real Club Mediterráneo	Paseo de la Farola, 4 29016 Málaga	952 226 300	952 216 311	csocial@ realclubmediterraneo.com www.realclubmediterraneo.com

8.10. EMPRESAS CONSIGNATARIAS DE BUQUES
SHIPPING AGENTS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Asociación de Consignatarios de buques y empresas portuarias	Paseo de Reding nº 43 bajo izq. 29016, Málaga	952 225 547	952 224 170	asociacion.consignatarios@yahoo.es
Acciona Trasmediterránea, S.A.	Estación Marítima, local E-1. 29001 Málaga	952 061 206 952 061 210	952 061 221	delegadoagp@trasmediterranea.es www.trasmediterranea.es

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
A. Pérez y Cía., S. L.	San Nicolás, 17 Bajo 29016 Málaga	952 224 373 619 219 903	952 215 731	malaga@perezycia.com www.perezycia.com
Agencia Marítima Condeminas Málaga, S.A.	Estación Marítima, 1ª planta, local E-06. 29001 Málaga	952 226 902	952 215 228	consignacion.agp@amcondeminas.com www.condeminas.es
Andrés Cabrero Lahoz	Estación Marítima, local E-04. 29001 Málaga	952 218 455 952 219 696	952 217 721	melilla@cabrerologistic.com www.cabrerologistic.com
Barwil Ship Services, S.L	Edificio Las Barcas, Paseo de La Conferencia, 13 8ºI 11207 Algeciras CÁDIZ	956 570 690	956 570 673	barwil.algeciras@barwil.com www.barwil.com
Cabeza Marítima S.L.	Paseo de la Farola, 8. 29016 Málaga	952 060 333 952 601 272	952 216 821	malaga@cabeza.com www.cabeza.com
Caniship. S.L.	Diego Vázquez Otero, 10 1-1º 29007 Málaga	952 070 172	952 304 384	malaga@greeniberica.com
Consignaciones y Estibas Bergé Málaga, S. L.	Estación Marítima, 1ª planta, local E-06. 29001 Málaga	952 223 800 617 484 262	952 226 302	consignacion.agp@berge-m.es www.berge-m.es
Consulmar, S.L.	Paseo de la Conferencia, 11 7º Cádiz 11207 Algeciras	956 572 545 630 992 303	956 600 580	consualg@consulmar.es www.consulmar.es
Covandulken, S.A.	Paseo de la Farola, 8. 29016 Málaga	952 217 756	952 219 604	covandulken@ingenia.es www.cabeza.com
Jerónimo Pérez Casero	Estación Marítima, local, 1ª Planta E-06, 29001 Málaga	952 226 902	952 226 302	aduana.agp@consignacion.com
Marmedsa	Talleres y Almacenes del Puerto, 1ª Planta 29001 Málaga	952 214 833 952 211 881	952 218 102	ops@mgagp.marmedsa.com
Servimad Málaga, S. L.	Estación Marítima, local E-11 29001 Málaga	952 601 696 952 601 697	952 601 699	consignaciones@ servimad.com servimad@servimad.com www.servimad.com
Thomas Wilson, S. L.	Vendeja, 6, 1º Dcha. 29001 Málaga	952 212 195 952 214 272	952 210 158	tw@thomaswilson.e.telefonica.net thomaswilson@vnet.es
Transportes y Cereales Málaga, S.A.	Estación Marítima, local A-11. 29001 Málaga	952 224 335	952 228 960	tcm.consignac@terra.es
M. Garvayo Servicios Marítimos	C/ Sierra del Pinar, 15 29016 Málga	952 268 494 609 514 472	952 268 494	manuel@garvayo.com

8.11. EMPRESAS ESTIBADORAS
STEVEDORE COMPANIES

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Acciona Trasmediterránea, S.A.	Estación Marítima, local B081. 29001 Málaga	952 061 206	952 061 221	delegadoagp@trasmediterranea.es www.trasmediterranea.es
Opemar, S.L.	Estación Marítima, local E052 29001 Málaga	952 220 940	952 220 961	mherrero@telefonica.net
Servimad Málaga, S.L.	Estación Marítima, local E09. 29001 Málaga	952 601 696	952 601 699	consignaciones@ servimad.com www.servimad.com
Terminales del Sudeste (T.D.S)	Talleres y Almacenes del Puerto, 1ª Planta. 29001 Málaga	952 061 730	952 218 992	central@termisud.com www.termisud.com

8.12. FÁBRICAS DE HIELOS
ICE FACTORY

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Hielos Costa del Sol	Muelle Pesquero Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 225 602	952 225 603	info@hicosol.net www.hicosol.com

8.13. GESTIÓN DE LONJAS DE PESCADO
FISH MARKET MANAGEMENT

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Arpemálaga	Pescadería. Local PPLOB10 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 222 980	952 212 445	arpemalaga@auna.com
Autoridad Portuaria	Muelle Cánovas, s/n 29001 Málaga	952 125 000	952 125 002	administrador@puertomalaga.com

8.14. OPERADOR TERMINAL POLIVALENTE
POLIVALENT TERMINAL OPERATOR

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Terminales de Sudeste	Talleres y Almacenes del Puerto, 1ª Planta. 29001 Málaga	952 061 730	952 189 992	central@termisud.com www.dragados-spl.com

8.15. PRÁCTICOS
PILOTS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Corporación de Prácticos	Transversal de Levante, s/n 29001 Málaga	952 213 018	952 604 112	practicosagp@telefonica.net

8.16. PROMOCIÓN Y COMUNICACIÓN
PROMOTION AND COMMUNICATION

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Málagaport A.I.E.	Muelle Cánovas s/n 29001 Málaga	952 125 013	952 125 014	info@malagaport.net www.malagaport.es

8.17. RECOGIDA DE AGUAS SUCIAS A BUQUES
SEWAGE COLECTION FROM VESSELS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Francisco Cabeza, S. A.	Paseo de la Farola, 8. 29016 Málaga	952 060 333	952 601 272	malaga@cabeza.com www.cabeza.com

8.18. RECOGIDA DE BASURA A BUQUES
GARBAGE COLLECTION FROM VESSELS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Contenedores y Limpiezas Cuevas, S. L. C.	Puerto Pesquero, local PPL3 01 29001 Málaga	952 216 973 697 234 348	952 216 973	maribel_332000@yahoo.es

8.19. RECOGIDA DE RESIDUOS OLEOSOS PROCEDENTES DE LAS SENTINAS DE BUQUES
OILY RESIDUES COLLECTION FROM BLIGES

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Dramar Andalucía, UTE (MARPOL I)	Muelle de Isla Verde, s/n. 11207 Algeciras. Cádiz.	956 573 733	956 600 934	dramar@cherrytel.com www.cherrytel.com/dramar
Gamasur (MARPOL II)	Complejo Medioambiental Sur de Europa. Antigua Ctra. Jimena de Frontera, s/n 11370 Los Barrios. Cádiz	660 743 523	957 322 410	

8.20. REMOLCADORES
TUGS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Cía. Administradora de Remolcadores.	C/ Vélez-Málaga nº 11, 4 29016 Málaga	952 221 040	952 221 040	rem_malaga@hotmail.com

8.21. REPARACIONES
REPAIRS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Mario López, S.A.	Muelle nº 5, Puerto de Málaga 29001 MALAGA	952 311 831 952 321 584 952 213 650	952 324 249	cristinalp@astilleroscernaval.com www.astilleroscernaval.com

8.22. SERVICIOS DE ASISTENCIA
MEDICAL ASISTANCE SERVICES

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Cruz Roja del Mar (Servicios)	Transversal de Levante Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 217 048	952 220 188	malaga@cruzroja.es

8.23. SILOS DE ALMACENAMIENTO DE GRANELES LÍQUIDOS
LIQUID BULK STORAGE SILOS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Demagrisa	Muelle nº 4 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 217 354	952 219 030	malaga@demagrisa.com www.demagrisa.com
Olistok, S.L.	Muelle 5, parcela 3 29001 Málaga	952 062 469	952 062 471	olistok@gmail.com
Silos del Puerto de Málaga, S.L.	Claudio Coello, 43 28001 Madrid	957 320 200		
Opemar, S.L.	Estación Marítima, local E052. 29001 Málaga	952 220 940	952 220 961	mherrero@telefonica.net

8.24. SOCIEDADES DE CONTROL
CONTROL COMPANIES

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Comisariado Español Marítimo	Alemania, 21. 5ª, 2 29001 Málaga	952 227 472	952 210 642	comismar-malaga@eresmas.net www.comismar.es
BSI Inspectorate Andalucía S.A.	Estación Marítima, local E-051. 29001 Málaga	952 603 625 629 151 069	9522 19 895 952 603 625	malaga@bsi-inspectorate.es www.bsi-global.com/inspectorate
Lloyd's Register of Shipping	Vendeja, 6 29001 Málaga	952 212 195 952 214 272	952 210 158	tw@thomaswilson.e.telefonica.net thomaswilson@vnet.es
Olicontrol España, S. L.	Pasaje Ruiz Blaser, 4, 1º A 29016 Málaga	952 217 794 609 533 123	952 217 794	
S.G.S. Española de Control S.A.	Casas de Campos, 1 2ª Planta Pta. 1 29001 Málaga	952 227 748 952 227 749	952 213 249	sgs_malaga_espanola@sgs.com www.sgs.es

8.25. SUMINISTRO COMBUSTIBLE A BUQUES
FUEL SUPPLY TO SHIPS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Cepsa	Refinería Gibraltar Puente Mayorga, s/n 11006 San Roque Cádiz	956 586 800 956 586 929	956 699 166	adolfo.longo@algeciras.cepsa.es www.cepsa.es
C.L.H. Algeciras	Isla Verde s/n. 11207 Algeciras Cádiz	956 600 400	956 603 088	www.clh.es

8.26. SUMINISTROS NAVALES
CHANDLERS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Abelló Linde, S.A.	Gerald Brenan, 78 Polígono Guadalhorce 29004 Málaga	952 244 195	952 244 276	
Enrique Valenzuela, S.L.	Pescadería. Local M5 / L2/ 17 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 227 400	952 227 400	enriqvalenzuela@hotmail.com
Femar Malacitana, S. L. L.	Vendeja, 8. 29001 Málaga	952 609 157	952 608 891	femar@portalmalaga.com femarm@terra.es www.portalmalaga.com/femar
Provimar S.A.	Muelle nº 5 Locales PPL3 02-03-04 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 363 408	952 364 108	malaga@provimar.es www.provimar.es
Shiprovision Co., S.A.	Paseo Marítimo Antonio Machado, 4 29002 Málaga	952 315 850	952 310 892	info@shiprovision.com cruise@shiprovision.com www.shiprovision.com
Velas Petrel	Local PP/CO/BO 1.1. Edificio Lonja 29001 Málaga	952 062 539 952 062 540	952 602 893	info@velaspetrel.com

8.27. TRANSPORTES
TRANSPORTS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Cotransa	Talleres y Almacenes del Puerto de Málaga, 1ª Planta 29001, Málaga	952 062 201	952 060 261	malaga@cotransa.es
Síntax	Síntax Logística S.A. Pto. de Málaga Terminal de Automóviles, muelle 9. 29001 Málaga	952 221 946 609 361 814	952 223 142	palcantara@sintax.com

8.28. ORGANISMOS OFICIALES Y OTRAS ENTIDADES PÚBLICAS
OFFICIAL AND PUBLIC INSTITUTIONS

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
ADIF	Gerencia Territorial Sur. Estación Málaga. Explanada de la Estación, s/n Málaga	952 128 160	952 128 021	www.adif.es piac.málaga@adif.es
Aduanas Oficina Principal.	Avda. Manuel A. Heredia, 1 29001 Málaga	952 061 400	952 060 849	www.aeat.es/aduanas

	Dirección	Teléfono (+34)	fax (+34)	Email / Web
Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de la Provincia de Málaga	Cortina del Muelle, 23. 29015 Málaga	952 211 673	952 229 894	registro@camaramalaga.com www.camaramalaga.com
Capitanía Marítima	Plaza Poeta Alfonso Canales, 2	952 601 478	952 215 519	
C.A.T.I.C.E. (Centro de Asistencia Técnica e Inspección de Comercio Exterior)	Estación Marítima, local E10 29001 Málaga	952 122 601	952 226 242	buzon.oficial@malaga.catice.mcx.es
Comandancia Naval	Paseo de la Farola, 11 29016 Málaga	952 212 706 952 061 200	952 016 235	cnmalaga@ext.md.es
Delegación de Agricultura y Pesca (Junta de Andalucía)	Avda. de la Aurora, 47 29002 Málaga	951 038 247	952 312 094	www.juntadeandalucia.es/agriculturaypesca agrimalaga.cap@juntadeandalucia.es
Delegación de Medio Ambiente (Junta de Andalucía)	Edificio Eurocom. Bloque Sur, Planta 3ª y 4ª. 29071 Málaga	951 040 058	951 040 108	www.juntadeandalucia.es/medioambiente/ site/web/mapasitio/
Guardia Civil Compañía Especialista Fiscal	Muelle nº 4. Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 214 395	952 607 741	ma-scf-malaga-puerto@guardiacivil.org
Ministerio de Medio Ambiente Rural y Marino	Paseo Infanta Isabel, 1 28014 Madrid	913 475 000 913 475 360	913 476 012	www.mapa.es sgpesmar@mapa.es
P. I. F : Sanidad Exterior	Local M5/22/29 Puerto de Málaga 29001 Málaga	952 989 075 952 989 081 952 989 402	952 217 328 952 227 620	mcabrera@puerto.malaga.map.es arueda@puerto.malaga.map.es
Inspección Veterinaria		952 213 403 952 213 401	 952 227 620	 mlupian@puerto.malaga.map.es
Inspección Fitopatológica		952 213 404		jlopez@puerto.malaga.map.es jazorri@puerto.malaga.map.es
Policía Nacional	Estación Marítima, local P-03 29001 Málaga	952 210 985	952 602 798	puerto.malaga@dgp.mir.es
RENFE Cargas	Gerencia Cargas Sur Estación de Santa Justa, 3ª Planta Avda. Kansas City, s/n 41007 Sevilla	954 485 238	954 485 224	farteaga@cosme.renfe.es www.renfe.es
EPPE (Ente Público Puertos del Estado)	Avda. del Partenón, 10 - 28042 Madrid	915 245 500	915 245 501	webmaster@puertos.es www.puertos.es
Cruz Roja Española (Administración)	Pº de la Farola, s/n, Morro de Levante 29016 Málaga	952217631/2		
Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Málaga (SESTIMASA)	Estación Marítima, local E-7. 29001 Málaga	952 215 599	952 213 111	sestimasa@vnet.es
Vigilancia Aduanera	Avda. Andalucía 2, 1ª planta 29007 Málaga	952 077 200	952 286 899	amselh@correo.aeat.es

Puerto de Málaga

Autoridad Portuaria de Málaga
Muelle de Cánovas, s/n
29001 Málaga - España
www.puertomalaga.com
Tel.: +34 952 125 000
Fax.: +34 952 125 002

Edita
Autoridad Portuaria de Málaga

Diseño
Contacto Publicidad

Impresión
Gráficas Europa S.C.A